

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

3 FEBRUARI 1970.

Ontwerp van wet houdende de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1970 — Kredieten : Openbaar Ambt.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **RUTTEN**.

MIJNE HEREN,

I. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN HET OPENBAAR AMBT.

Mijn uiteenzetting zal, in hoofdzaak, betrekking hebben op de algemene en actuele problemen van het Openbaar Ambt welke, naar mijn mening, de belangstelling van al de leden van de Commissie moeten gaande maken. Ik zal eveneens sommige inlichtingen verschaffen over de studie waartoe ik opdracht heb gegeven om tot een globale vaststelling van de doeleinden en van de actieprogramma's van een politiek inzake openbaar ambt te komen.

Doch alvorens die verschillende kwesties aan te vatten zal ik omtrent mijn ontwerp-begroting aanduidingen verstrekken om de meest kenmerkende gegevens ervan te doen uitkomen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Van Cauwenberghe, voorzitter; Barbeaux, Billiet, De Grauw, Dulac, Jorissen, Sledens, Vanackere L., Van Cauwelaert, Vandamme, Vannieuwenhuyze en Rutten, verslaggever.

R. A 8147

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-V (Zitting 1969-1970) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

3 FEVRIER 1970.

Projet de loi contenant le budget des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1970 — Crédits : Fonction publique.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)
PAR M. **RUTTEN**.

MESSIEURS,

I. EXPOSE DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE.

Mon exposé portera, en ordre principal, sur les problèmes généraux et actuels de la Fonction publique qui me paraissent devoir intéresser tous les membres de la Commission. J'apporterai également quelques informations sur l'étude que j'ai fait entreprendre afin d'aboutir à une détermination globale des objectifs et des programmes d'action d'une politique de fonction publique.

Mais avant d'aborder ces différentes questions, je fournirai sur mon projet de budget des indications destinées à en dégager les données les plus significatives.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van Cauwenberghe, président; Barbeaux, Billiet, De Grauw, Dulac, Jorissen, Sledens, Vanackere L., Van Cauwelaert, Vandamme, Vannieuwenhuyze et Rutten, rapporteur.

R. A 8147

Voir :

Document du Sénat :

5-V (Session de 1969-1970) : Projet de loi.

I. Vergelijking tussen de begrotingen 1969 en 1970.

De goedgekeurde begroting van het Openbaar Ambt, voor 1969, beliep 278.132.000 frank.

Na aanpassing, bereikte die begroting 279.125.000 frank, dat is een vermeerdering van 993.000 frank met betrekking tot de goedgekeurde begroting.

Die gematigde verhoging is in bijzonderheden verantwoord in het bijblad bij de begroting. Globaal beschouwd heeft het verschil betrekking op de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten waarvoor de kredieten met 2.849.000 fr. werden verhoogd en op de aankoop van roerende vermogensgoederen waarvan de kredieten met 1.881.000 frank werden verminderd.

Voor 1970 belopen de aangevraagde kredieten 424.485.000 frank, dat is een verschil van 145.360.000 frank met betrekking tot de aangepaste begroting van 1969.

Dat verschil vloeit voort uit onderstaande posten :

— op artikel 01.01, wordt een algemeen provisioneel krediet van 200 miljoen ingeschreven om verschillende voordelen te bekostigen die in bepaalde sectoren zullen worden verleend in het kader van de nieuwe sociale programmatie van de overheidsdiensten;

— op artikel 01.03, wordt het krediet dat bestemd is om de uitgaven van het Rijksregister te dekken op 72.030.000 frank gebracht wat een verhoging vertegenwoordigt van 14.655.000 frank met betrekking tot het krediet van 1969;

— voor 1970 is geen enkel krediet opgenomen voor de nieuwe wervingen in de gezamenlijke ministeries, terwijl in 1969 daartoe een krediet van 70 miljoen was ingeschreven op artikel 01.02.

In de loop van mijn uiteenzetting zal ik de gelegenheid hebben op die posten terug te komen en de evolutie ervan te verantwoorden.

II. Algemene en actuele problemen van het Openbaar Ambt.

Achtereenvolgens zal ik onderstaande punten behandelen waaromtrent het Openbaar Ambt thans in de eerste plaats bezorgd is :

— de sociale programmatie in de overheidsdiensten voor 1970 en 1971;

— het statuut van het rijkspersoneel;

— het statuut van het personeel der instellingen van openbaar nut;

— de betrekkingen met de vakorganisaties in de overheidssector;

— de vorming en vervolmaking van het personeel;

— de arbeidsongevallen in de overheidssector;

— de reclassering in de overheidsdiensten van personen afgedankt wegens de sluiting van steenkolenmijnen;

I. Comparaison entre les budgets de 1969 et de 1970.

Le budget de la Fonction publique pour 1969, tel qu'il a été adopté, s'élevait à 278.132.000 francs.

Ajusté, ce même budget atteint 279.125.000 francs, accusant ainsi une augmentation de 993.000 francs par rapport au budget adopté.

Cette augmentation modérée est justifiée en détail dans le feuillet des crédits supplémentaires. Globalement, la différence porte sur les achats de biens non durables et de services pour lesquels les crédits sont majorés de 2.849.000 francs, et sur les achats de biens meubles patrimoniaux pour lesquels les crédits sont réduits de 1.881.000 francs.

Pour 1970, les crédits sollicités s'élèvent à 424 millions 485.000 francs, soit une différence de 145.360.000 francs par rapport au budget ajusté de 1969.

Cette différence résulte des postes ci-après :

— à l'article 01.01, un crédit provisionnel global de 200 millions est prévu pour faire face aux divers avantages sectoriels qui seront accordés dans le cadre de la nouvelle programmation sociale des services publics;

— à l'article 01.03, le crédit destiné à couvrir les dépenses du Registre national est porté à 72.030.000 francs, ce qui représente une augmentation de 14.655.000 francs par rapport au crédit de 1969;

— pour 1970, aucun crédit n'est prévu pour les nouveaux recrutements dans l'ensemble des ministères, alors qu'en 1969 un crédit de 70 millions avait été inscrit à cette fin (article 01.02).

J'aurai l'occasion, au cours de mon exposé, de revenir sur chacun de ces postes et d'en justifier l'évolution.

II. Problèmes généraux et actuels de la Fonction publique.

Je traiterai successivement des points ci-après, qui constituent actuellement les préoccupations majeures de la Fonction publique :

— la programmation sociale dans les services publics pour 1970 et 1971;

— le statut des agents de l'Etat;

— le statut du personnel des organismes d'intérêt public;

— les relations syndicales dans le secteur public;

— la formation et le perfectionnement du personnel;

— les accidents de travail dans le secteur public;

— le reclassement dans les services publics des personnes licenciées à la suite de la fermeture de charbonnages;

- de maatregelen genomen ten gunste van de door de Staat bezoldigde personeelsleden, oorlogsslachtoffers;
- de blokkering van de wervingen en de mobiliteit van het personeel;
- het Rijksregister;
- de coördinatie van de informatiecentra.

Zoals ik reeds bij de aanvang van deze mededeling heb gezegd, zal ik eindigen met sommige informatie omtrent de studie waartoe ik opdracht heb gegeven en die betrekking heeft op een politiek inzake Openbaar Ambt.

1. Sociale programmatie in de overheidsdiensten voor 1970 en 1971.

De maatregelen vastgelegd in de vierde overeenkomst inzake sociale programmatie 1968-1969 werden stipt uitgevoerd.

De onderhandelingen in de loop van vorig jaar met het Gemeenschappelijk Vakbondsfront gevoerd voor het sluiten van een vijfde overeenkomst inzake sociale programmatie, werden tot een goed einde gebracht : de collectieve overeenkomst voor de jaren 1970 en 1971 werd op 20 oktober laatstleden ondertekend.

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 december 1969 verschenen twee koninklijke besluiten van 26 november waarbij sommige voordelen worden verleend aan het ten laste van de Schatkist bezoldigde personeel. Met een omzendbrief van 2 december heb ik mijn collega's erom verzocht de nodige initiatieven te nemen om de toekenning van dezelfde voordelen uit te breiden tot de andere categorieën van belanghebbenden, inzonderheid tot het personeel van de parastatale instellingen evenals van de provincies en de gemeenten.

Zoals de vorige keren heeft het akkoord betrekking op al de personeelsleden in werkelijke dienst alsmede op de gerechtigden op een publiekrechtelijk rust- of overlevingspensioen die tot de hiernavolgende sectoren behoren :

- rijksdiensten (ministeries en bijzondere korpsen);
- rijksonderwijs en gesubsidieerd officieel en vrij onderwijs;
- instellingen van openbaar nut waarop de collectieve overeenkomst 1968-1969 van toepassing werd gemaakt;
- provincies, gemeenten, C.O.O. en instellingen welke daaronder ressorteren.

In totaal zijn zowat 786.000 personen bij die programma's betrokken : 531.000 in werkelijke dienst en 255.000 pensioengerechtigden.

De algemene toepassingsmaatregelen zijn de volgende :

A. IN 1970 :

1. Restructuratie, van 1 januari af, van de weddeschalen waarvan de minimumwedde minder bedraagt dan 82.000 frank; het minimum van de laagste schaal wordt van 59.400 frank op 75.000 frank gebracht doch alle maxima blijven ongewijzigd.

- les mesures prises en faveur des agents rétribués par l'Etat, victimes de la guerre;
- le blocage des recrutements et la mobilité du personnel;
- le Registre national;
- la coordination des centres de traitement de l'information.

Comme je l'ai annoncé au début de ma communication, je terminerai par quelques informations sur l'étude que j'ai fait entreprendre concernant l'élaboration d'une politique de fonction publique.

1. La programmation sociale dans les services publics pour 1970 et 1971.

Les mesures prévues par le 4^e accord de programmation sociale 1968-1969 ont été fidèlement exécutées.

Quant aux négociations menées l'année dernière avec le Front commun syndical en vue de la conclusion du cinquième accord de programmation sociale, elles ont heureusement abouti : la convention collective portant sur les années 1970 et 1971 a été signée le 20 octobre dernier.

Le *Moniteur belge* du 2 décembre 1969 a publié deux arrêtés royaux du 26 novembre qui consacrent certains avantages en faveur du personnel rétribué à charge du Trésor public. Par lettre-circulaire du 2 décembre, j'ai invité mes collègues à prendre les initiatives nécessaires en vue d'étendre les mêmes avantages aux autres catégories de personnes intéressées et plus particulièrement au personnel des organismes parastataux et à celui des provinces et des communes.

Comme les fois précédentes, l'accord intéresse tous les membres du personnel en activité de service, ainsi que les bénéficiaires d'une pension de retraite ou de survie de droit public qui relèvent des secteurs ci-après :

- services de l'Etat (ministères et corps spéciaux);
- enseignement de l'Etat et enseignement officiel et libre subventionné;
- organismes d'intérêt public auxquels la convention collective 1968-1969 a été rendue applicable;
- provinces, communes, C.A.P. et organismes qui en dépendent.

Au total, quelque 786.000 personnes sont concernées : 531.000 en activité de service et 255.000 titulaires d'une pension.

Les mesures d'application générale sont les suivantes :

A. EN 1970 :

1. Restructuration, à partir du 1^{er} janvier, des échelles de traitements dont le traitement minimum est inférieur à 82.000 francs; le minimum de l'échelle la moins élevée est porté de 69.400 francs à 75.000 francs, mais tous les maxima restent inchangés.

2. De bedragen en de toekenningsvoorwaarden van de sociale programmatietoelage voor 1970 zijn dezelfde als die van het vorig jaar. Het eerste gedeelte van de toelage wordt betaald in de maand januari, het tweede in de maand december.

3. Van 1 juni af worden alle weddebedragen met 3 pct. verhoogd. De daarmee gepaard gaande perекwatie van de rust- en overlevingspensioenen heeft op dezelfde datum uitwerking.

4. In de ministeries en in de overheidsdiensten waar de regeling van het jaarlijks vakantieverlof dezelfde is als die welke in het koninklijk besluit van 1 juni 1964 is vastgesteld :

a) wordt de gemiddelde wekelijkse duur van de werkelijke prestaties, van 1 juli af tot 43 uur verminderd. Op die datum wordt het uurloon vastgesteld op 1/2.236^e van de jaarwedde;

b) worden drie dagen compensatieverlof toegekend.

5. Voor de gerechtigden op een overlevingspensioen wordt het plafond voor de toekenning van het vakantiegeld van 50.000 op 55.000 frank gebracht.

B. IN 1971 :

1. Ten vroegste van 1 januari af worden, onverminderd de algemene voorwaarden, voor de vaststelling van de wedde in aanmerking genomen : de diensten die thans voor de toepassing van de overgangsregeling in de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries in aanmerking komen alsmede de diensten welke aanleiding hebben gegeven tot een weddetoelage.

De aldus in een bepaalde bezoldigingsregeling vergoede diensten worden ingedeeld in de onmiddellijk lagere groep dan die waaraan de weddeschaal van het gerechtigde personeelslid is verbonden.

In de praktijk zal die bepaling het mogelijk maken de diensten in de gezamenlijke overheidsdiensten alsmede in het gesubsidieerd vrij onderwijs verricht, geheel of gedeeltelijk in aanmerking te nemen.

2. Het vakantiegeld wordt van 7.500 frank op 10.000 frank gebracht.

3. Het bedrag van de sociale-programmatietoelage 1971 wordt vastgesteld op 3.000 frank verhoogd met 2,4 pct. van de jaarlijkse bruto-bezoldiging tegen 100 pct. die tot grondslag werd genomen voor het weddebedrag van de referentiemaand.

De toelage wordt in eenmaal betaald in de maand december.

4. In de ministeries en in de overheidsdiensten waar de regeling van het jaarlijks vakantieverlof dezelfde is als die welke in het koninklijk besluit van 1 juni 1964 is vastgesteld :

a) wordt de gemiddelde wekelijkse duur van de werkelijke prestaties van 1 september af tot 41 u. 30 verminderd;

b) worden drie dagen compensatieverlof toegestaan.

2. Les taux et les conditions d'octroi de l'allocation de programmation sociale pour 1970 sont identiques à ceux de l'année précédente. La première tranche de l'allocation est liquidée dans le courant du mois de janvier, la seconde dans le courant du mois de décembre.

3. A partir du 1^{er} juin, tous les taux de traitements sont majorés de 3 p.c. La péréquation corrélative des pensions de retraite et de survie produit ses effets à la même date.

4. Dans les ministères et dans les services publics où le régime du congé annuel de vacances est identique à celui qui est organisé par l'arrêté royal du 1^{er} juin 1964 :

a) la durée hebdomadaire moyenne des prestations effectives est réduite à 43 heures à partir du 1^{er} juillet. A cette date, la rétribution horaire est fixée à 1/2.236^e du traitement annuel;

b) trois jours de congé de compensation sont accordés.

5. Pour les bénéficiaires d'une pension de survie, le plafond d'octroi en matière de pécule de vacances est porté de 50.000 à 55.000 francs.

B. EN 1971 :

1. Au plus tôt à partir du 1^{er} janvier, sans préjudice des conditions générales, sont pris en considération pour la détermination du traitement, les services admissibles pour l'application du régime transitoire du statut pécuniaire du personnel des ministères, ainsi que les services ayant donné lieu à une subvention-traitement.

Les services ainsi bonifiés dans un régime pécuniaire donné sont classés dans le groupe immédiatement inférieur à celui auquel est rattachée l'échelle de traitements de l'agent bénéficiaire.

En pratique, cette disposition permettra de prendre en considération tout ou partie des services rendus dans l'ensemble des services publics, ainsi que dans l'enseignement libre subventionné.

2. Le pécule de vacances est porté de 7.500 francs à 10.000 francs.

3. Le taux de l'allocation de programmation sociale 1971 est fixé à 3.000 francs, majorés de 2,4 p.c. de la rémunération brute annuelle à 100 p.c. ayant servi de base pour la mensualité de référence.

L'allocation est liquidée en une seule fois dans le courant du mois de décembre.

4. Dans les ministères et dans les services publics où le régime du congé annuel de vacances est identique à celui qui est organisé par l'arrêté royal du 1^{er} juin 1964 :

a) la durée hebdomadaire moyenne des prestations effectives est réduite à 41 h 30 à partir du 1^{er} septembre;

b) trois jours de congé de compensation sont accordés.

C. BIJZONDERE BESCHIKKINGEN :

De nieuwe collectieve overeenkomst onderscheidt zich vooral van de voorgaande door, buiten de realisaties van algemene aard, maatregelen per sector en per categorie, als ook regionale en lokale maatregelen in het vooruitzicht te stellen.

Betreffende het personeel bedoeld in het memorandum van de vakorganisaties wordt in iedere sector een paritaire groep ermee belast :

— al de dienstige voorstellen te doen, door een hogere produktiviteit zo veel mogelijk de kosten goed te maken van de maatregelen tot vermindering van de gemiddelde wekelijkse duur van de werkelijke prestaties en om de toepassing, op de gestelde data, van die maatregelen te waarborgen;

— de voorstellen te doen in verband met de maatregelen per sector en per categorie en met de regionale en lokale maatregelen.

Anderzijds krijgt een paritaire groep, onder mijn voorzitterschap, de opdracht betreffende hetzelfde personeel verslag uit te brengen :

1. omtrent het kader en de voorwaarden van een algemene aanpassing der regelingen inzake bezoldiging, toelagen en vergoedingen; de voorstellen van de groep mogen echter geen aanleiding geven tot bijkomende uitgaven tijdens de duur van de collectieve overeenkomst;

2. over de voorwaarden inzake compensatie en bezoldiging van de bijkomende prestaties in afwachting van de conclusies van die groep mag in de vigerende regelen geen enkele wijziging worden aangebracht.

Ten slotte heeft de Regering bevestigd dat zij onverwijld de grondslagen wil leggen voor een nieuwe regeling inzake betrekkingen met de vakorganisaties en dat zij even onverwijld het onderzoek betreffende een aanpassing van de mobiliteitsformule, zoals deze voortvloeit uit de wet van 12 april 1960, wenst voort te zetten.

**

De totale kosten van de nieuwe programmatie bij het verstrijken van de periode en voor de gezamenlijke erbij betrokken personen, worden op 7 miljard geraamd.

Het plafond van de last op de Rijksbegroting (600.000 personen) werd vastgesteld op 2 miljard voor 1970 en op 2 miljard 900 miljoen voor 1971.

Op iedere departementale begroting zijn ramingen ingeschreven voor de toekenning van de nieuwe voordelen in 1970.

Buiten die departementale ramingen is op mijn begroting een totaal provisioneel krediet uitgetrokken van 200 miljoen. Het is bestemd om de uitgaven te dekken in verband met de « sectoriële » maatregelen voor het Rijkspersoneel en voor het personeel der gesubsidieerde instellingen van openbaar nut.

C. DISPOSITIONS PARTICULIERES :

La nouvelle convention collective se distingue surtout de la précédente en ce qu'elle prévoit, en plus des réalisations de caractère général, des mesures d'ordre sectoriel, catégoriel, régional ou local.

En ce qui concerne le personnel visé par le memorandum des organisations syndicales, un groupe paritaire est chargé dans chaque secteur :

— de faire toutes suggestions utiles en vue de compenser au mieux par un accroissement de productivité le coût des mesures portant réduction de la durée hebdomadaire moyenne des prestations effectives et d'en assurer l'application aux dates prévues;

— de formuler les propositions relatives aux mesures d'ordre sectoriel, catégoriel, régional ou local.

D'autre part, sous ma présidence, un groupe paritaire est chargé, en ce qui concerne le même personnel, de faire rapport :

1. sur le cadre et les conditions d'un aménagement général du régime des rémunérations, allocations et indemnités; les propositions du groupe de travail ne peuvent donner lieu à des dépenses supplémentaires pendant la durée de la convention collective;

2. sur les conditions de compensation et de rémunération des prestations supplémentaires; en attendant les conclusions de ce groupe, aucune modification ne peut être apportée aux règles en vigueur.

Enfin, le Gouvernement a confirmé sa volonté de jeter sans délai les bases d'un nouveau régime de relations syndicales et de poursuivre également sans délai l'examen de l'aménagement de la formule de mobilité telle qu'elle résulte de la loi du 12 avril 1960.

**

Le coût global de la nouvelle programmation est évalué en fin de période, pour l'ensemble des personnes concernées, à 7 milliards.

Le plafond de la charge sur le budget de l'Etat (600.000 personnes) a été fixé à 2 milliards pour 1970 et à 2 milliards 900 millions pour 1971.

Des provisions sont inscrites dans chaque budget départemental pour l'octroi des nouveaux avantages en 1970.

Outre ces provisions départementales, un crédit provisionnel global de 200 millions est prévu à mon budget. Il est destiné à couvrir les dépenses en rapport avec les mesures « sectorielles » pour le personnel de l'Etat et celui des organismes d'intérêt public subventionnés.

2. Statuut van het Rijkspersoneel.

Het statuut van het Rijkspersoneel werd fundamenteel gewijzigd in 1964.

Spoedig is echter gebleken dat de nieuwe regelen betreffende de werving en de bevordering te dwingend en te eenvormig waren en dat zij noodzakelijk dienden te worden versoepeld.

In afwachting dat die regelen konden worden aangepast, werd bij koninklijk besluit van 2 augustus 1966 een overgangsregeling ingevoerd; die regeling verstreek op 1 januari 1970.

Zoals ik reeds verklaard heb bij de bespreking van mijn begroting voor 1968 gaf ik opdracht de studies voort te zetten welke mijn voorganger had aangevat om de definitieve statuutregeling op te maken en uit te werken.

Het is mij een genoegen te kunnen mededelen dat die studies tot een goed einde werden gebracht. Inderdaad, in het *Belgisch Staatsblad* van 24 september laatstleden verschenen vier koninklijke besluiten van 17 dito tot bekrachtiging van de statutaire hervorming. De nieuwe regelen vervangen van 1 januari 1970 af, de tijdelijke bepalingen die sedert 1966 van toepassing waren.

De voornaamste principes welke tot leidraad voor de hervorming hebben gediend kunnen als volgt worden samengevat :

1. Behoud van de algemene structuur van de hiërarchie der graden in 4 niveaus en 25 rangen, daar deze indeling het mogelijk maakt zowel het hoofd te bieden aan de verschillende functionele behoeften van de departementen als aan een rationele organisatie van de loopbanen.

2. Mogelijkheid tot invoeren van vergelijkende wervingsexamens uitsluitend bestemd voor de samenstelling van reserves. Hoewel het vergelijkend examen met inzet als verkieslijk schiftingsprocédé moet behouden blijven, kan men zich nochtans niet, zoals tot nog toe het geval was, alleen bij dat procédé houden. Voortaan zal het uitschrijven van vergelijkende examens zonder inzet een beter previsioneel beheer van het personeel mogelijk maken en ook een aanpassing van de procedures aan de evolutie van de arbeidsmarkt.

3. Afstand van de formule van het enig wervingsexamen die in de hervorming van 1964 was opgenomen en die ertoe strekte de kandidaten die niet tot het bestuur behoren, houder van het vereiste diploma, en sommige rijksambtenaren van het niveau onmiddellijk lager dan dat van de toe te kennen graad, gelijktijdig aan dezelfde examens te onderwerpen.

Het is niet wenselijk, in een zelfde examen, jonge gediplomeerden zonder beroepservaring « af te wegen » met personeelsleden die, hoewel zij het vereiste diploma niet bezitten, reeds een grote beroepservaring hebben opgedaan. De kandidaten moeten derhalve kunnen geschift worden volgens van elkaar verschillende vergelijkende examens, aangepast aan de vroegere vorming van de kandidaten en aan de functionele

2. Le statut des agents de l'Etat.

Le statut des agents de l'Etat a été fondamentalement modifié en 1964.

Il est cependant apparu assez rapidement que les règles nouvelles relatives au recrutement et à l'avancement étaient trop contraignantes et trop uniformes et qu'il était indispensable d'y apporter certains assouplissements.

En attendant que ces règles puissent être aménagées, un régime transitoire fut instauré par l'arrêté royal du 2 août 1966; ce régime est venu à expiration le 1^{er} janvier 1970.

Ainsi que je l'ai annoncé lors de la discussion de mon budget pour 1968, j'ai fait poursuivre les études qui avaient été entreprises par mon prédécesseur en vue d'élaborer et de mettre au point le régime statutaire définitif.

Il m'est agréable d'annoncer que ces études ont été menées à bonne fin. En effet, le *Moniteur belge* du 24 septembre dernier a publié quatre arrêtés royaux du 17 dito qui consacrent la réforme statutaire. Les règles nouvelles se substitueront dès le 1^{er} janvier 1970 aux dispositions temporaires applicables depuis 1966.

Les principes essentiels qui ont guidé la réforme peuvent être résumés comme suit :

1. Maintien de la structure générale de la hiérarchie des grades en 4 niveaux et en 25 rangs, cette classification permettant de faire face aussi bien aux différents besoins fonctionnels des départements qu'à une organisation rationnelle des carrières.

2. Possibilité d'instaurer des concours de recrutement exclusivement destinés à la constitution de réserves. Si le concours avec enjeu doit rester le procédé de sélection privilégié, on ne peut cependant, comme on l'a fait jusqu'ici, s'en tenir à ce seul procédé. Dorénavant, l'ouverture de concours sans enjeu permettra une meilleure gestion prévisionnelle des personnels et une adaptation des procédures à l'évolution du marché du travail.

3. Abandon de la formule du concours de recrutement unique qui avait été introduite lors de la réforme de 1964 et qui tendait à soumettre simultanément aux mêmes épreuves les candidats étrangers à l'administration porteurs du diplôme requis et certains agents de l'Etat du niveau immédiatement inférieur à celui du grade à conférer.

Il n'est pas souhaitable de « peser » dans une même épreuve des jeunes diplômés dépourvus d'expérience professionnelle et des agents qui ne possèdent pas le diplôme requis mais qui sont déjà riches d'expérience professionnelle. La sélection des candidats doit dès lors pouvoir s'opérer suivant des concours différents adaptés à la formation antérieure des candidats et aux besoins fonctionnels des administrations,

behoefden van de besturen, met dien verstande dat de algemene vorming van de kandidaten, ongeacht hun vroegere studies, in overeenstemming dient te zijn met het niveau van de toe te kennen graad, met betrekking tot het uit te oefenen ambt.

4. Grotere soepelheid van de bevorderingsexamens welke door de regeling van 1964 veeleelvoudig werden en al te streng systematisch waren ingedeeld; voortaan kunnen de departementen zelf over het invoeren van die examens beslissen.

5. Organisatie, door de vaste wervingssecretaris, van alle wervings- en bevorderingsexamens met mogelijkheid voor hem, aan de bevoegde hoofden van bestuur de taak op te dragen sommige van die examens te organiseren.

Vaststelling van al de programma's van de vergelijkende examens en examens door de minister tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort, na advies van een selectiecomité, onder voorzitterschap van de vaste wervingssecretaris en samengesteld uit afgevaardigden van de betrokken departementen en van de representatieve vakbonden.

6. Inzake bevordering, behoud van de in 1964 vastgestelde voorwaarden van rang en van anciënniteit, die een meer harmonieuze afwikkeling van de loopbanen en de deugdelijkheid van de bevorderingen in de hand werken.

Met inachtneming van die algemene voorwaarden kunnen echter de departementen, met meer vrijheid, de wijze waarop en de bijzondere voorwaarden waarin iedere graad wordt toegekend alsook de bevorderingssecties en de bevorderingswegen vaststellen. Hun moest inderdaad de mogelijkheid worden geboden de algemene maatstaven aan hun functionele en sociale behoeften aan te passen.

7. Toekenning van de bevorderingen volgens objectieve maatstaven en procedures; de beoordelingsbevoegdheid wordt echter opgedragen aan de benoemende overheid voor de functies van niveau 1.

Voor al de andere functies is de benoemende overheid gebonden door een op objectieve maatstaven gegronde rangschikking. De directieraad kan echter de declassering voorstellen van kandidaten voor de gespecialiseerde en leidende functies van de niveaus 2, 3 en 4.

8. De personeelsleden die door te slagen voor een bevorderingsexamen het bewijs hebben geleverd dat zij meer beroepsbekwaamheid hebben verkregen, kunnen hiervoor geldelijk worden beloond.

9. Gelijksstelling van de stagiairs met de vastbenoemde personeelsleden wat de sociale voordelen betreft en inzonderheid in zake rust- en overlevingspensioen.

Ik ben ervan overtuigd dat de aldus in het statuut aangebrachte wijzigingen een uiterst gunstige uitwerking zullen hebben. Niet alleen maken zij het mogelijk in de verordenende teksten de onontbeerlijke orde te herstellen en daarin

étant entendu que la formation générale des candidats, quelles que soient leurs études antérieures, doit correspondre au niveau du grade à conférer, en relation avec la fonction à exercer.

4. Assouplissement des épreuves d'avancement que le régime de 1964 avait multipliées et systématisées de façon trop rigide : dorénavant, les départements décideront de l'instauration de ces épreuves.

5. Organisation de toutes les épreuves de recrutement et de promotion par le secrétaire permanent au recrutement, avec faculté pour celui-ci de déléguer aux chefs d'administration compétents le soin d'organiser certaines d'entre elles.

Fixation de tous les programmes des concours et examens par le ministre qui a la fonction publique dans ses attributions, après avis d'une commission de sélection, présidée par le secrétaire permanent au recrutement, et comprenant des délégués des départements intéressés et des organisations syndicales représentatives.

6. En matière de promotion, maintien des conditions de rang et d'ancienneté fixées en 1964, celles-ci favorisant un déroulement plus harmonieux des carrières et la validité des promotions.

Toutefois, dans le respect de ces conditions générales, les départements pourront déterminer plus librement le mode et les conditions particulières de collation de chaque grade, ainsi que les compartiments et les filières d'avancement. Il fallait en effet leur donner la possibilité d'adapter les normes générales à leurs besoins fonctionnels et sociaux.

7. Attribution des promotions suivant des normes et des procédures objectives, le pouvoir d'appréciation étant cependant conféré à l'autorité qui nomme pour les fonctions du niveau 1.

Pour toutes les autres fonctions, l'autorité qui nomme est liée par un classement fondé sur des normes objectives, le conseil de direction ayant cependant la possibilité de proposer le déclassement de candidats pour les fonctions spécialisées et de commandement des niveaux 2, 3 et 4.

8. Les agents qui ont fait la preuve d'un accroissement de leurs capacités professionnelles en satisfaisant à une épreuve d'avancement pourront être récompensés sur le plan pécuniaire.

9. Assimilation des stagiaires aux agents définitifs en ce qui concerne le régime des avantages sociaux, et notamment en matière de pension de retraite et de survie.

Je suis convaincu que les modifications qui ont ainsi été apportées au statut auront les effets les plus favorables. Elles permettront non seulement de rétablir l'ordre et la clarté indispensables dans les textes réglementaires, mais

opnieuw klaarheid te brengen, maar ook beter te voldoen aan de functionele en sociale behoeften van de verschillende departementen.

Bovendien hebben zij de onzekerheid weggenomen bij de personeelsleden omtrent de afwikkeling van hun loopbaan, onzekerheid welke uiteindelijk een sfeer van onveiligheid schiep die nadelig was voor de goede werking van de besturen.

In verband met de herziening van het statuut die reeds tot stand is gekomen, heb ik een werkgroep opgericht voor de uitwerking van een nieuwe beoordelingsregeling. Die werkgroep onderzoekt tevens de mogelijkheid op het interdepartementale vlak een brevet voor leidinggevende ambten in te voeren dat voor de toegang tot de hogere functies van niveau 1 zou worden vereist.

3. Statuut van de instellingen van openbaar nut.

De Ministerraad heeft zich akkoord verklaard met het beginsel de statutaire bepalingen, toepasselijk op de personeelsleden der rijksbesturen, met inachtneming van de nieuwe regelen die op 1 januari 1970 van kracht werden, uit te breiden tot het personeel der instellingen van openbaar nut die tot de sociale sector behoren.

Ik heb onlangs de Ministers die de controle uitoefenen op die instellingen gevraagd het advies te willen inwinnen van de beheersorganen omtrent voorstellen welke uitgewerkt werden in de zin door de Ministerraad aangenomen.

Dat verzoek om advies werd dus gericht tot mijn collega's van Sociale Voorzorg, van Tewerkstelling en Arbeid, van Gezin en Huisvesting, van Middenstand en van Volksgezondheid. Het werd overigens eveneens toegezonden aan andere ministers die instellingen van het administratieve type onder hun gezag hebben.

Zodra ik over de adviezen van de beheersorganen beschik, zal ik ervoor zorgen dat de nodige verordenende teksten spoedig worden vastgesteld.

4. Betrekkingen met vakorganisaties in de overheidssector.

De thans geldende collectieve overeenkomst bepaalt de oriënteringen van een herziening van het syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten :

- a) Eerbiediging van de syndicale vrijheid;
- b) Overgang van een raadplegings- naar een onderhandelingsstelsel;
- c) Deze onderhandeling moet beperkt blijven tot de zaken betreffende de bezoldigingsregelingen en de belangrijk geachte arbeidsvoorwaarden en zou moeten verlopen volgens een gereglementeerde procedure in een orgaan ad hoc;
- d) De Regering kan slechts behoorlijk en nuttig onderhandelen met de meest representatieve vakorganisaties, met uitsluiting van de andere. De Regering is ervan overtuigd dat zij in genen dele de syndicale vrijheid beknot wanneer zij

aussi de mieux satisfaire aux besoins fonctionnels et sociaux des différents départements.

Par ailleurs, elles ont levé les incertitudes que les agents avaient au sujet du déroulement de leur carrière, incertitudes qui, à la longue, créaient un climat d'insécurité nuisant au bon fonctionnement des administrations.

En relation avec la revision du statut qui est déjà intervenue, j'ai constitué un groupe de travail chargé de mettre au point un nouveau système de signalement. Ce groupe de travail étudie également la possibilité d'instaurer sur le plan interdépartemental un brevet de direction qui serait requis pour l'accès aux fonctions supérieures du niveau 1.

3. Le statut du personnel des organismes d'intérêt public.

Le Conseil des Ministres a marqué son accord sur le principe de l'extension au personnel des organismes d'intérêt public relevant du secteur social des dispositions statutaires applicables aux agents des administrations de l'Etat, compte tenu des nouvelles règles qui sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 1970.

J'ai invité les ministres qui exercent le contrôle de ces organismes à demander l'avis des organes de gestion sur des propositions élaborées dans le sens admis par le Conseil des Ministres.

Cette demande de consultation a ainsi été adressée à mes collègues de la Prévoyance sociale, de l'Emploi et du Travail, de la Famille et du Logement, des Classes moyennes et de la Santé publique. Elle a d'ailleurs été adressée également à d'autres ministres qui exercent la tutelle sur des organismes de type administratif ne relevant pas du secteur social.

Dès que je disposerai des avis des organes de gestion, je veillerai à ce que les textes réglementaires indispensables soient établis dans les meilleurs délais.

4. Les relations syndicales dans le secteur public.

La convention collective en cours fixe les orientations d'une revision du statut syndical des agents des services publics :

- a) Respect de la liberté syndicale;
- b) Passage d'un régime de consultation à un régime de négociation;
- c) Cette négociation doit se limiter aux questions relatives aux statuts pécuniaires et aux conditions de travail réputées importantes et se dérouler selon une procédure réglée, au sein d'un organe ad hoc;
- d) Le Gouvernement ne peut décemment et utilement négocier qu'avec les syndicats les plus représentatifs, à l'exclusion des autres. Le Gouvernement est convaincu qu'il n'enfreint nullement la liberté syndicale lorsqu'il restreint

slechts onderhandelt met de vakorganisaties die in staat zijn om werkelijke verantwoordelijkheden te dragen op het nationaal vlak;

e) Het is noodzakelijk dat de selectie van de meest representatieve vakorganisaties volgens streng objectieve maatstaven zou gebeuren;

f) De nieuwe regeling van de betrekkingen met de vakorganisaties moet in de vestiging van instellingen voorzien die bekwaam zijn om de menselijke betrekkingen en een verhoogde productiviteit te bevorderen.

Steunend op die oriënteringen heb ik, bij een beperkt ministerieel comité, concrete voorstellen aanhangig gemaakt.

5. Vorming en vervolmaking van het personeel.

De vorming van de stagiairs met universitaire opleiding werd in 1969 voortgezet.

Het aantal van 120 stagiairs, die de stage in de loop van het jaar 1968 hadden aangevangen, werd aangevuld met 65 stagiairs van verschillende studierichtingen, inzonderheid ingenieurs van bruggen en wegen (25), ingenieurs (12) en bestuursecretarissen (10).

De vooruitzichten voor 1970 hebben opnieuw betrekking op zowat 150 tot 200 stagiairs.

De activiteiten inzake vervolmaking en inzake vorsing werden nog steeds gevoerd in samenwerking met het Instituut Administratie-Universiteit.

Op verzoek van de Staat zal dit Instituut in het jaar 1970, ten behoeve van de leidende ambtenaren van de ministeries en van de parastatale instellingen, verder seminaries organiseren hetzij over algemene thema's, hetzij over meer gespecialiseerde thema's, hetzij over welbepaalde onderwerpen.

Het vijfjarenprogramma van het Instituut werd bijgewerkt; het doet een streven uitkomen naar een betere integratie van de vervolmaking in de werkelijke samenhang van de besturen.

Het is bemoedigend te kunnen vaststellen, dat steeds meer vreemde landen zich interesseren voor de formules die in België door het Openbaar Ambt worden aangewend voor de vorming en de vervolmaking van zijn ambtenaren.

De cursussen in het taallaboratorium worden regelmatig gegeven; de ambtenaren, die tijdens de maand juni de vijfde cyclus der interdepartementale taalcursussen hebben beëindigd, werden opgevolgd door 384 ambtenaren die deze cursussen tot de maand juni 1970 zullen volgen.

Op dat tijdstip zullen 1.300 ambtenaren van de ministeries het onderricht in de tweede taal hebben genoten.

Een statistisch onderzoek wordt bij de departementen ingesteld om na te gaan of het aangewezen is cursussen Engels te organiseren ten behoeve van de ambtenaren die zich geregeld op het internationale vlak moeten bewegen.

Aan het probleem van de uitbreiding der vormingsactiviteiten tot de personeelsleden die tot de lagere niveaus behoren of tot diegenen onder hen die tot niveau 1 zijn opgeklommen, werd verder volle aandacht geschonken.

ses tractations aux syndicats aptes à assumer effectivement leurs responsabilités au niveau national;

e) Il est requis que la sélection des syndicats les plus représentatifs s'opère selon des critères rigoureusement objectifs;

f) Le nouveau régime de relations syndicales doit prévoir la mise en place d'institutions aptes à promouvoir l'amélioration des relations humaines et l'accroissement de la productivité.

M'inspirant de ces orientations, j'ai saisi un comité ministériel restreint de propositions concrètes.

5. La formation et le perfectionnement du personnel.

La formation des stagiaires universitaires s'est poursuivie en 1969.

Aux 120 stagiaires qui avaient commencé le stage au cours de l'année 1968, se sont ajoutés 65 stagiaires de diverses disciplines, notamment des ingénieurs des ponts et chaussées (25), des ingénieurs (12) et des secrétaires d'administration (10).

Pour 1970, les prévisions portent à nouveau sur quelque 150 à 200 stagiaires.

Les activités en matière de perfectionnement et de recherche ont encore été menées en collaboration avec l'Institut Administration-Université.

A la demande de l'Etat, cet Institut continuera à organiser au cours de l'année 1970, à l'intention des fonctionnaires dirigeants des ministères et des organismes parastatutaires, des séminaires portant soit sur des thèmes généraux, soit sur des thèmes plus spécialisés, soit sur des sujets déterminés.

Le programme quinquennal de l'Institut a été mis au point; il exprime une tendance à mieux intégrer le perfectionnement dans le contexte réel des administrations.

Il est encourageant de constater que les formules adoptées par la Fonction publique belge pour assurer la formation et le perfectionnement de ses fonctionnaires, intéressent de plus en plus les pays étrangers.

Les cours au laboratoire de langues sont donnés régulièrement; aux fonctionnaires qui ont terminé au mois de juin le cinquième cycle de cours de langue interdépartementaux ont succédé 384 fonctionnaires qui suivront ces cours jusqu'au mois de juin 1970.

A ce moment, 1.300 fonctionnaires des ministères auront bénéficié de l'enseignement de la seconde langue.

Une enquête statistique est menée auprès des divers départements en vue d'établir s'il conviendrait d'organiser des cours d'anglais à l'intention des fonctionnaires appelés à entretenir des contacts internationaux.

Le problème de l'extension des activités formatrices aux agents des niveaux inférieurs ou à ceux d'entre eux qui ont accédé au niveau 1 est resté au centre des préoccupations.

In oktober 1969 werd een vast comité geïnstalleerd ter bevordering van de vorming in alle openbare diensten (Staat, provincies, gemeenten, parastatale instellingen). Dit comité heeft onmiddellijk zijn werkzaamheden aangevat die onder meer behelzen :

— de bestudering van alle maatregelen waardoor aan de vormingsbehoeften van alle openbare diensten kan worden tegemoet gekomen;

— de coördinatie van de huidige activiteiten opdat het bestaande vormingspotentieel op rationele en harmonische wijze zou worden aangewend;

— de bestudering van de nieuwigheden of van de wijzigingen die de onophoudelijk verhoogde uitbreiding van de rol der openbare besturen en de ontwikkeling der technieken noodzakelijk maken.

6. Arbeidsongevallen in de overheidssector.

In 1969 werden verschillende maatregelen getroffen ter uitvoering van de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding van arbeidsongevallen en van ongevallen op de weg naar of van het werk.

Bij koninklijk besluit van 24 januari 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 8 februari) werd de bij die wet ingestelde regeling van toepassing gemaakt op de leden van het vastbenoemde, stagedoende, tijdelijke of hulppersonneel, zelfs in dienst genomen onder arbeidsovereenkomst, behorend tot de rijksbesturen en andere rijksdiensten, met inbegrip van de rechterlijke macht en de onderwijsinstellingen, alsmede op de gesubsidieerde onderwijsinstellingen bedoeld bij de wet van 29 mei 1959 betreffende het Schoolpact.

Een tweede koninklijk besluit, van 17 september 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 13 dito) regelde dezelfde materie ten gunste van de leden en van het personeel van het Rekenhof.

Tenslotte heeft de Ministerraad de voorstellen goedgekeurd die ik hem had voorgelegd betreffende de leden van de instellingen van openbaar nut en de procedure is aan de gang bij de beheersorganen.

Al de maatregelen ter uitvoering van de wet van 3 juli 1967 die tot mijn bevoegdheid behoren, zijn of worden aldus getroffen wat de arbeidsongevallen betreft.

7. Reclassering in de overheidsdiensten van de personen afgedankt wegens sluiting van de steenkolenmijnen.

Volgens het koninklijk besluit nr. 3 van 18 april 1967 moet de werving of de indienstneming, in overheidsdienst, van personen die afgedankt werden wegens de sluiting van steenkolenmijnen en aan sommige voorwaarden voldoen, geschieden binnen de grenzen van de aanwervingsbetrekkingen die vacant zijn gebleven omdat zij niet overeenkomstig de normale regelen konden worden toegekend.

Il a été procédé en octobre 1969 à l'installation du comité permanent chargé de promouvoir la formation des agents des services publics (Etat, provinces, communes, organismes parastataux). Ce comité a immédiatement entamé ses travaux qui comprennent :

— l'étude de toutes les mesures susceptibles de satisfaire les besoins de formation de tous les services publics;

— la coordination des activités actuelles afin que le potentiel de formation existant soit utilisé de manière rationnelle et harmonieuse;

— l'étude des innovations ou des modifications que l'extension sans cesse accrue du rôle des pouvoirs publics et le développement des techniques rendent nécessaires.

6. Les accidents du travail dans le secteur public.

En 1969, plusieurs mesures ont été prises en vue de l'exécution de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail.

Par l'arrêté royal du 24 janvier 1969 (*Moniteur belge* du 8 février), le régime institué par cette loi a été rendu applicable aux membres du personnel définitif, stagiaire, temporaire ou auxiliaire, même engagés par contrat de louage de service, qui appartiennent aux administrations et aux autres services de l'Etat, y compris le pouvoir judiciaire et les établissements d'enseignement, ainsi qu'aux établissements d'enseignements subventionnés visés par la loi du 29 mai 1959 sur le Pacte scolaire.

Un second arrêté royal, daté du 17 septembre 1969 (*Moniteur belge* du 23 dito) a réglé la même matière en faveur des membres et du personnel de la Cour des comptes.

Enfin, le Conseil des Ministres a approuvé les propositions que je lui avais soumises concernant les membres du personnel des organismes d'intérêt public et la procédure est en cours auprès des organes de gestion.

Toutes les mesures d'exécution de la loi du 3 juillet 1967, qui rentrent dans mes attributions, sont ainsi prises ou entamées en ce qui concerne les accidents du travail.

7. Le reclassement dans les services publics des personnes licenciées à la suite de la fermeture de charbonnages.

Suivant l'arrêté royal n° 3 du 18 avril 1967, le recrutement ou l'engagement dans les services publics des personnes licenciées à la suite des fermetures de charbonnages et satisfaisant à certaines conditions doit se faire dans les limites des emplois de recrutement qui sont restés vacants pour n'avoir pu être attribués selon les règles normales.

Er zijn twee categorieën van gerechtigden :

— de eerste is samengesteld uit personen welke de inzake werving vastgestelde leeftijdsgrens hebben overschreden; die personen worden bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen;

— de tweede categorie omvat de kandidaten welke de voorgeschreven leeftijdsgrens niet hebben overschreden; zij worden eventueel opgeroepen om een vereenvoudigd examen af te leggen. Indien zij daarvoor slagen worden zij onderworpen aan de regeling die van toepassing is op de personeelsleden van de overheidsdienst die ze heeft aangeworven.

De ervaring heeft uitgewezen dat de regeling van het koninklijk besluit n° 3 geen volledige voldoening heeft gegeven :

— in de eerste plaats zijn de betrekkingen bestemd voor de gerechtigden op bedoeld besluit alleen de « overblijvende betrekkingen ». Immers, slechts na aanwending van al de normale procedures die voor de toekenning van wervingsbetrekkingen gelden, kunnen de gerechtigden zich kandidaat stellen voor de niet bezette betrekkingen;

— vervolgens verschaft de strikte toepassing van de algemene bezoldigingsreglementen van de overheidssector op de gerechtigden op het koninklijk besluit nr. 3 die in de besturen zijn geïntegreerd, hun doorgaans een bezoldiging die ver beneden hun laatste loon ligt;

— ten slotte verhindert de voorwaarde inzake normale leeftijdsgrens, aan de kandidaten opgelegd om aan de regeling van de overheidsdienst te kunnen worden onderworpen, een groot aantal onder hen in de vaste personeelsformaties te worden opgenomen en er een loopbaan te beginnen.

Om die drie aanzienlijke moeilijkheden te ondervangen heb ik een wetsontwerp ter tafel gelegd van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Gedr. St. Kamer, zitting 1969-1970, n° 473/1). Dit ontwerp wordt thans onderzocht door de Commissie voor de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

8. Maatregelen ten gunste van de door de Staat bezoldigde personeelsleden, oorlogsslachtoffers.

In het *Belgisch Staatsblad* van 30 mei 1969 zijn twee koninklijke besluiten van 16 mei 1969 bekendgemaakt welke maatregelen bekrachtigen ten gunste van de personeelsleden der rijksbesturen, oorlogsslachtoffers.

Bij het eerste besluit wordt de uiterste datum waarop de personeelsleden moeten in dienst zijn getreden om de bij het koninklijk besluit van 15 april 1965 ten gunste van de oud-krijgsgevangenen, politieke gevangenen en gemobiliseerden van Groot-Brittannië en van Congo vastgestelde weddebijslag te bekomen, van 1 januari 1949 op 31 juli 1955 gebracht. Het breidt eveneens bedoelde bijslag uit tot de inlichtings- en actieagenten. Krachtens de wet van 31 juli 1963, zijn dezelfde bepalingen automatisch van toepassing op de leden van het door de Staat bezoldigd personeel wier bezoldiging bij de wet is vastgesteld.

Wat het tweede besluit betreft, dit wijzigt het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende de anciënniteit en de rangschikking van de rijksambtenaren om het in overeenstemming te brengen met de nieuwe regelen inzake weddebijslag.

Deux catégories de bénéficiaires sont prévues :

— la première est composée des personnes qui ont dépassé les limites d'âge fixées pour le recrutement; l'engagement de ces personnes se fait par contrat de louage de service;

— la deuxième catégorie comprend les candidats qui n'ont pas dépassé les limites d'âge imposées; ces candidats sont éventuellement appelés à subir un examen simplifié. S'ils y satisfont, ils sont soumis au régime applicable aux agents du service public qui les a recrutés.

A l'expérience, il est apparu que le régime prévu par l'arrêté royal n° 3 ne donnait pas entière satisfaction :

— tout d'abord, les seuls emplois réservés aux bénéficiaires dudit arrêté sont des emplois résiduels. Ce n'est en effet qu'après épuisement de toutes les procédures normales qui président à l'attribution d'emplois de recrutement que les bénéficiaires peuvent présenter leur candidature aux emplois non honorés;

— ensuite, l'application stricte des règlements pécuniaires généraux du secteur public aux bénéficiaires de l'arrêté royal n° 3- intégrés dans les administrations leur procure généralement une rémunération de loin inférieure à leur dernier salaire;

— enfin, la condition de limite d'âge normale imposée aux candidats pour pouvoir être soumis au régime du service public empêche bon nombre de ceux-ci d'être intégrés dans les cadres permanents et d'y entreprendre une carrière.

Afin de remédier à ces trois difficultés majeures, j'ai déposé un projet de loi sur le bureau de la Chambre des Représentants (Doc. Chambre, session de 1969-1970, n° 473/1). Ce projet est actuellement examiné par la Commission des Affaires générales et de la Fonction publique.

8. Mesures en faveur des agents rétribués par l'Etat, victimes de la guerre.

Le *Moniteur belge* du 30 mai 1969 a publié deux arrêtés royaux du 16 mai 1969 qui consacrent des mesures en faveur des agents des administrations de l'Etat, victimes de la guerre.

Le premier reporte du 1^{er} janvier 1949 au 31 juillet 1955 la date limite à laquelle les agents doivent être entrés en service pour obtenir la bonification de traitement prévue par l'arrêté royal du 15 avril 1965 en faveur des anciens prisonniers de guerre, prisonniers politiques et mobilisés de Grande-Bretagne et du Congo. Il étend également le bénéfice de ladite bonification aux agents de renseignements et d'action. En vertu de la loi du 31 juillet 1963, les mêmes dispositions sont automatiquement applicables aux membres du personnel rétribué par l'Etat et dont les rémunérations sont fixées par la loi.

Quant au deuxième arrêté, il modifie l'arrêté royal du 1^{er} juin 1964 concernant l'ancienneté et le classement des agents de l'Etat pour le mettre en concordance avec les nouvelles règles sur la bonification de traitement.

Anderzijds brengt de wet van 1 december 1969 de uiterste datum van indiensttreding bij een overheidsdienst, vastgesteld in artikel 13 van de wet van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947 betreffende de toekenning van de anciënniteitsbijslagen aan de oorlogsinvaliden, van 27 mei 1949 op 31 juli 1955.

9. Blokkering van de wervingen en mobiliteit van het personeel.

In 1970 zullen de regelen welke sedert verscheidene jaren werden gevolgd met het doel de wervingen te blokkeren, geen wijzigingen ondergaan. Derhalve zullen de wervingen tot vervanging onderworpen blijven aan de controle van de Inspectie van Financiën, terwijl de uitbreidingen van personeelssterkte die, ten gevolge van de toeneming der taken, in sommige besturen onvermijdelijk zullen blijken, uitsluitend tot de bevoegdheid blijven behoren van het ministerieel comité voor budgettair beheer en openbaar ambt.

Zoals ik in het begin van mijn uiteenzetting heb aangeeft wordt in 1970 geen krediet ingeschreven voor de nieuwe wervingen in de gezamenlijke ministeries, terwijl in 1969 een krediet van 70 miljoen met dit doel was uitgetrokken. In 1970 zullen de uitbreidingen inzake personeelssterkte gedekt zijn door het saldo van het van de voorgaande jaren overgebracht provisioneel krediet.

Anderzijds zijn de maatregelen getroffen om het indienstnemen van nieuwe personeelsleden te vermijden wanneer het mogelijk zal zijn in de vacatures te voorzien door personeelsleden of militairen te gebruiken die hun vrijwillige mobiliteit hebben aangevraagd.

Wat de maatregelen op het gebied van de mobiliteit betreft, was de toestand op 15 december 1969 als volgt :

- 1.192 militairen hebben een aanvraag tot vrijwillige mobiliteit ingediend met gunstig advies van de heer Minister van Landsverdediging;
- 306 kandidaten welke door het Vast Wervingssecretariaat ter beschikking van de ministeries zijn gesteld, worden aldaar gebruikt;
- in de departementen zijn 335 aanvragen aanhangig;
- 51 aanvragen worden op het Vast Wervingssecretariaat onderzocht;
- 500 aanvragen konden niet in aanmerking worden genomen en werden naar het Ministerie van Landsverdediging teruggezonden.

De beperkte uitslagen welke tot nog toe werden bekomen wat de vrijwillige mobiliteit van de militairen betreft, kunnen door verscheidene redenen worden uitgelegd :

1. Talrijke kandidaten trekken zich terug, ofwel omdat zij de door de departementen opgelegde voorwaarden niet aanvaarden ofwel omdat zij geen betrekking kunnen bekomen in de administratieve standplaats van hun keuze.
2. Bepaalde kandidaten verzoeken om betrekkingen waarvoor zij niet de vereiste geschiktheid bezitten.

D'autre part, la loi du 1^{er} décembre 1969 reporte du 27 mai 1949 au 31 juillet 1955 la date limite d'entrée en service public fixée par l'article 13 de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947 relatif à l'octroi des bonifications d'ancienneté aux invalides de guerre.

9. Blocage des recrutements et mobilité du personnel.

Rien ne sera modifié en 1970 aux règles qui sont suivies depuis plusieurs années à l'effet de bloquer les recrutements. Dès lors, les recrutements de remplacement resteront soumis au contrôle de l'inspection des Finances, tandis que les extensions d'effectifs, qui apparaîtront inéluctables dans certaines administrations par suite de l'accroissement de leurs tâches, resteront exclusivement de la compétence du Comité ministériel de la gestion budgétaire et de la fonction publique.

Ainsi que je l'ai signalé au début de mon exposé, aucun crédit n'est prévu en 1970 pour les nouveaux recrutements dans l'ensemble des ministères, alors qu'en 1969, un crédit de 70 millions avait été inscrit à cette fin. En effet, en 1970, les extensions d'effectifs seront couvertes par le solde du crédit provisionnel reporté des années antérieures.

D'autre part, les dispositions sont prises pour éviter l'engagement de nouvelles recrues lorsqu'il sera possible de pourvoir aux vacances par l'utilisation d'agents ou de militaires ayant sollicité leur mobilité volontaire.

En ce qui concerne les mesures de mobilité, la situation se présentait comme suit au 15 décembre 1969 :

- 1.192 militaires ont introduit une demande de mobilité volontaire, avec avis favorable de M. le Ministre de la Défense nationale;
- 306 candidats, mis à la disposition des ministères par le Secrétariat permanent de recrutement, y sont utilisés;
- 335 demandes sont en instance dans les départements;
- 51 demandes sont à l'examen au Secrétariat permanent de recrutement;
- 500 demandes n'ont pu être prises en considération et ont été renvoyées au Ministère de la Défense nationale.

Les résultats limités obtenus jusqu'à présent en ce qui concerne la mobilité volontaire des militaires s'expliquent par plusieurs raisons :

1. De nombreux candidats se désistent, soit parce qu'ils n'acceptent pas les conditions imposées par les départements, soit parce qu'ils ne peuvent obtenir un emploi dans la résidence administrative de leur choix;
2. Des candidats postulent des emplois pour lesquels ils n'ont pas les qualifications requises;

3. Militairen mogen alleen dan gebruikt worden wanneer het departement over aanwervingsmachtigingen beschikt.

Tijdens de laatste maanden is de afhandeling van de reeds ingediende aanvragen echter geleidelijk normaal geworden en de toename van de mobiliteitsreserve maakt voortdurend de nieuwe beziging van de kandidaten mogelijk.

In de sector der instellingen van openbaar nut moet de mobiliteitsregeling, in een eerste fase, uitgebreid worden tot de bij het koninklijk besluit van 14 februari 1961 bedoelde instellingen welke tot de sociale sector behoren.

Ik heb de betrokken ministers die voordij over die instellingen uitoefenen verzocht de organen te raadplegen die wettelijk bevoegd zijn om advies uit te brengen over de uitbreiding van de mobiliteit tot gezegde instellingen. De procedure is thans aan de gang.

10. *Rijksregister.*

De in 1969 uitgetrokken kredieten voor een bedrag van 57.375.000 frank werden aangewend voor een geleidelijke en experimentele opneming van de bevolking, Belgische of vreemde, van een bepaald aantal « vrijwillige » steden en gemeenten. Die opneming begon op 1 maart 1969. Op het einde van 1969 beliep het aantal geregistreerde inwoners ongeveer twee miljoen. In verband hiermede wijs ik erop dat mijn bestuur bij de gemeenteoverheden uiterst goed werd onthaald.

De aangewende methode bestaat erin dat aan het Rijksregister de basisinformatie wordt verstrekt (hoofdzakelijk geboortedatum, naam, voornamen, adres), hetzij rechtstreeks door de steden en gemeenten die aan de actie deelnemen, hetzij door bemiddeling van een gewestelijke instelling. Aldus heeft het Rijksuniversitair Centrum te Bergen zich bij het Rijksregister aangesloten voor de opneming van de bevolking van Henegouwen. Een gelijkaardige samenwerking is thans in studie met de Economische Raad voor Antwerpen, voor de opneming van een gewest der provincie Antwerpen. Een andere studie is aan de gang voor de opneming van het zuidelijk gedeelte der provincie Luxemburg.

Benevens die aanvankelijke opneming van de basisinformatie, waarvan het doel in hoofdzaak erin bestaat aan ieder opgenomen inwoner een nationaal nummer toe te kennen, werd een tweede fase aangevat, steeds als proef. Deze zogeheten fase van « verrijking » bestaat erin aan de eerste basis nieuwe informatie toe te voegen opdat het Rijksregister een voor de gemeenteoverheid uiterst doelmatig beheersmiddel zou kunnen worden.

Bovendien kon, samen met de verzamelde basisinformatie, een reeks gewone werkzaamheden worden ondernomen voor de gemeenten welke dit hebben aangevraagd : opmaken van lijsten van inwoners volgens de criteria geslacht, leeftijd, nationaliteit, adres, burgerlijke staat en dit in de aangevraagde volgorde (alfabetisch - registerfolio, enz.).

Tenslotte werden voor die test-gemeenten ontwerp-kiezerslijsten opgemaakt.

3. L'utilisation des militaires ne peut avoir lieu que si le département dispose d'autorisations de recrutement.

Ces derniers mois, la liquidation des demandes déjà introduites se normalise cependant de façon progressive et l'accroissement du volant de mobilité permet d'assurer une réutilisation continue des candidats.

Dans le secteur des organismes d'intérêt public, le régime de la mobilité doit, dans une première phase, être étendu aux organismes relevant du secteur social qui étaient visés par l'arrêté royal du 14 février 1961.

J'ai invité les ministres de tutelle intéressés à consulter les organes légalement compétents pour donner un avis au sujet de l'extension de la mobilité aux organismes en cause. La procédure est actuellement en cours.

10. *Le Registre national.*

Les crédits prévus en 1969, d'un montant de 57.375.000 francs, ont été utilisés pour une reprise progressive et expérimentale de la population, belge ou étrangère, d'un certain nombre de villes et communes « volontaires ». Cette reprise a débuté le 1^{er} mars 1969. A fin 1969, le nombre d'habitants enregistrés s'élevait à environ deux millions. Je signalerai, à ce sujet, l'accueil extrêmement favorable que mon administration a trouvé auprès des autorités communales.

La méthode utilisée consiste en la fourniture au Registre national des informations de base (principalement date de naissance, nom, prénoms, adresse), soit directement par les villes et communes participantes, soit par l'intermédiaire d'un organisme régional. Ainsi, le Centre universitaire de l'Etat à Mons s'est associé au Registre national pour la reprise de la population du Hainaut. Une collaboration du même type est à l'étude actuellement avec le « Economische Raad voor Antwerpen » pour la reprise d'une région de la province d'Anvers. Une autre étude est en cours pour la reprise du sud de la province de Luxembourg.

A côté de cette reprise initiale d'informations de base et dont le but est essentiellement d'attribuer à chaque habitant repris un numéro national, une deuxième phase a débuté, toujours à titre expérimental. Cette phase dite d'« enrichissement » consiste à ajouter de nouvelles informations à la base initiale, afin de permettre au Registre national de devenir un instrument de gestion extrêmement efficace pour les autorités communales.

En outre, avec les informations de base recueillies, une série de travaux simples a pu être entreprise pour les communes qui l'ont demandé : établissement de listes d'habitants selon les critères sexe, âge, nationalité, adresse, état civil et dans l'ordre demandé (alphabétique, registre-folio, etc.).

Enfin, pour trois communes-test, des projets de listes électorales ont été établis.

Wat de rechtspersonen betreft werd de in het begin van 1968 aangevangen opnemings voortgezet in samenwerking met het Ministerie van Financiën.

Voor 1970 werd het krediet op 72.030.000 frank gebracht. Het moet de realisatie mogelijk maken van onderstaand programma :

— voor de natuurlijke personen, voortzetting van de opnemings der bevolking zodat voor 1971, alle inwoners zouden ingeschreven zijn.

In het jaar 1970 zullen eveneens de eerste verwerkingen op afstand (teleprocessing) worden gerealiseerd door de installatie in sommige gemeenten van teledrukmachines welke via het telex-net rechtstreeks in verbinding staan met de computer van het rijksregister.

— voor de rechtspersonen wordt overwogen het gebruik van het nationaal nummer tot andere overheidsdiensten uit te breiden, wat tenslotte het einddoel is van het project. Daartoe werd contact opgenomen met de verschillende betrokken ministeries en parastatale instellingen.

Opdat het Rijksregister ten volle zijn doeleinden zou bereiken moeten al de gemeenten hun medewerking verlenen volgens door de wetgever vast te stellen normen. Een voorontwerp van wet zal zo spoedig mogelijk aan de Ministerraad worden overgelegd.

11. Coördinatie van de centra voor informatieverwerking.

Bij de verdere toepassing van het koninklijk besluit van 7 mei 1968 waarbij de Minister van het Openbaar Ambt met de harmonisatie van de informatieverwerking in de openbare besturen wordt belast, bejiveren mijn diensten zich om onderstaande doeleinden na te streven :

a) studie van een zodanig algemeen informatiestelsel dat alle aan een bestuur verstrekte informatie ter beschikking kan worden gesteld van gelijk welk ander bestuur dat die informatie eveneens nodig heeft en daarop gerechtigd is;

b) technische comptabiliteit van de uitrustingen voor informatieverwerking in gebruik in de verschillende verwerkingscentra van de openbare besturen, zodat het doorgeven van informatie zo weinig mogelijk zou kosten;

c) de voorbereiding met het oog op de geleidelijke tewerkstelling bij de Staat zelf, van ambtenaren en beambten specialisten inzake informatieverwerking, die bekwaam zijn om de kostbare, in de toekomst aan te wenden uitrustingen, rendabel te maken.

Benevens deze doeleinden die erop gericht zijn binnen een min of meer lange termijn een volledig en doelmatig net van informatieverwerking in de overheidssector tot stand te brengen, zullen andere doeleinden worden nagestreefd, die een spoedige realisatie vergen. Daartoe behoren de integratie van werk tussen de onderscheiden besturen en het voortdurend zoeken naar het optimale gebruik van het materieel voor informatieverwerking dat in de rijksdiensten wordt aangewend.

En ce qui concerne les personnes morales, la reprise qui a débuté en 1968 s'est poursuivie avec la collaboration du Ministère des Finances.

Pour 1970, le crédit a été porté à 72.030.000 francs. Il doit permettre la réalisation du programme suivant :

— pour les personnes physiques, la continuation de la reprise de la population qui devrait permettre l'immatriculation de tous les habitants pour 1971.

L'année 1970 verra également les premières réalisations de traitement à distance (téléprocessing) par l'installation dans certaines communes de téléimprimeurs en communication directe avec l'ordinateur du Registre national, via le réseau Télex.

— pour les personnes morales, il est envisagé d'étendre à d'autres services publics l'utilisation du numéro national, ce qui constitue en définitive le but final du projet. Des contacts ont été pris à cette fin avec les différents ministères et organismes paraétatiques intéressés.

Pour que le Registre national atteigne pleinement ses objectifs, il importe que toutes les communes y coopèrent, selon des normes fixées par le législateur. Le Conseil des Ministres sera saisi, dans les meilleurs délais, d'un avant-projet de loi.

11. La coordination des centres de traitement de l'information.

Poursuivant la mise en application de l'arrêté royal du 7 mai 1968, qui charge le Ministre de la Fonction publique de l'harmonisation du traitement de l'information dans les administrations publiques, mes services s'attachent à la poursuite des objectifs suivants :

a) l'étude d'un système général d'information, tel que toute information fournie à une administration puisse être rendue disponible pour toute autre administration qui en aurait également besoin et y aurait droit;

b) la comptabilité technique des équipements de traitement de l'information utilisés dans les différents centres de traitement des administrations publiques, de manière à rendre le moins onéreux possible les transferts d'information;

c) la préparation de la mise en place progressive, au sein de l'Etat, de fonctionnaires et agents spécialistes du traitement de l'information, capables de rentabiliser les coûteux équipements qui seront utilisés.

A côté de ces objectifs qui tendent à créer, à plus ou moins long terme, un réseau complet et efficace de traitement de l'information dans le secteur public, d'autres objectifs, à caractère plus immédiat, seront poursuivis. Parmi ceux-ci, l'intégration du travail entre administrations et la recherche constante de l'utilisation optimum des matériels de traitement de l'information en fonctionnement dans les services de l'Etat.

In dezelfde zin trouwens wordt thans door mijn diensten een algemene inventaris opgemaakt van het park der mechanografische machines of van de machines voor informatieverwerking.

Anderzijds heeft het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie onlangs besloten dat mijn bestuur de beslissingen inzake de bestellingen van computers voor de overheidssector zou voorbereiden.

Om de studie van die verschillende problemen tot een goed einde te brengen ben ik voornemens in mijn bestuur een groep deskundigen-informatici samen te brengen. Dezen zullen een oordeelkundig gebruik van de informatica in onze openbare besturen stimuleren.

**

Na dit omvangrijk algemeen overzicht van de huidige problemen te hebben gegeven wens ik, om te eindigen, de Commissie kennis te geven van een beslissing die ik heb genomen om tot een meer omvattende synthese van de politiek inzake openbaar ambt te komen.

Bij de bespreking van mijn begroting van 1969 door de Commissie voor de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, heb ik reeds aangedrongen op de noodzakelijkheid de taak van de minister van het Openbaar Ambt beter te omschrijven en hem de middelen aan de hand te doen voor het uitwerken en ten uitvoer leggen van een samenhangende politiek welke de gezamenlijke openbare diensten zou omvatten; ik heb eveneens melding gemaakt van, naar mijn mening, fundamentele opties.

Overwegende dat het onontbeerlijk was deze beschouwing systematisch en op grondige wijze te doen uitwerken heb ik de hoofden van mijn drie besturen ermede belast, in samenwerking met universitaire vorsers, een fundamentele studie van een politiek inzake openbaar ambt op te maken.

De studie, welke drie fasen moet omvatten, heeft tot doel :

1. de behoeften te identificeren welke de uitwerking van een politiek van het openbaar ambt wettigen;
2. bereikbare concrete doeleinden te definiëren waarvan de realisatie zou betekenen dat in de behoeften is voorzien;
3. actieprogramma's voor te stellen die het mogelijk maken, binnen een vastgestelde termijn en tegen aanvaardbare kosten, de concrete doeleinden te bereiken.

De informatie welke mij aldus zal worden ter hand gesteld zal een kostbare grondslag zijn voor het uitwerken van een echte politiek van het openbaar ambt, welke ik overigens slechts zal vaststellen na het advies van de verscheidene betrokken milieus te hebben gewonnen.

II. ALGEMENE BESPREKING.

A. Rijksregister.

Enkele leden stellen verschillende vragen betreffende het Rijksregister :

C'est dans le même esprit, d'ailleurs, que mes services procèdent actuellement à l'établissement d'un inventaire général du parc de machines mécanographiques ou de traitement de l'information.

D'autre part, le Comité ministériel de coordination économique et sociale a décidé récemment de confier à mon administration la préparation des décisions en matière de commandes d'ordinateurs pour le secteur public.

Pour mener à bien l'étude de ces différents problèmes, je me propose de réunir au sein de mon administration un groupe d'experts informaticiens. Ils stimuleront l'utilisation rationnelle de l'informatique dans nos administrations publiques.

**

Après avoir procédé à ce large tour d'horizon des problèmes actuels, je voudrais, pour terminer, informer la Commission d'une décision que j'ai prise en vue d'aboutir à une approche plus globale de la politique de fonction publique.

Lors de la discussion de mon budget de 1969 par la Commission des affaires générales et de la fonction publique de la Chambre des Représentants, j'ai insisté déjà sur la nécessité de mieux préciser la mission du Ministre de la Fonction publique et de lui donner les moyens d'élaborer et d'exécuter une politique cohérente et englobant l'ensemble des services publics; j'ai évoqué également quelques options qui me paraissaient fondamentales.

Considérant qu'il était indispensable de faire poursuivre cette réflexion de façon systématique et approfondie, j'ai chargé les chefs de mes trois administrations de réaliser, avec la collaboration de chercheurs universitaires, une étude fondamentale d'une politique de fonction publique.

L'étude, qui doit comporter trois phases, a pour but :

1. d'identifier les besoins qui justifient la mise en œuvre d'une politique de fonction publique;
2. de définir des objectifs concrets accessibles dont la réalisation constituerait la réponse aux besoins;
3. de proposer des programmes d'action permettant d'atteindre, dans un délai déterminé et à un coût acceptable, les objectifs concrets.

L'information qui me sera ainsi remise constituera une base précieuse pour l'élaboration d'une véritable politique de fonction publique, que je n'arrêterai d'ailleurs qu'après consultation des divers milieux intéressés.

II. DISCUSSION GENERALE.

A. Registre national.

Certains commissaires posent des questions à propos du Registre national :

1. Een lid vraagt hoeveel inwoners reeds zijn ingeschreven en hoelang het zal duren vooraleer de gehele Belgische bevolking zal zijn opgenomen.

2. Hetzelfde lid vraagt verder welke gemeenten (met vermelding van het aantal inwoners) hun medewerking verlenen aan het opstellen van het Rijksregister. Het ware wenselijk de naam van deze gemeenten in de bijlagen van het verslag bekend te maken.

3. Een ander lid wenst te weten welke « diensten » het Rijksregister aan de gemeenten kan bewijzen.

4. Men vraagt verder of er niet gestreefd kan worden naar een coördinatie van de werkzaamheden van het Rijksregister met gelijkaardige opdrachten die door de provincies en de gemeenten worden uitgevoerd.

5. Een lid van de Commissie wenst te weten of er een oplossing gevonden is om de juiste schrijfwijze van de namen — d.w.z. met accenten, trema, kleine letter e.d.m. — weer te geven op de door de dienst van het Rijksregister uitgereikte bescheiden ?

6. Een lid wenst te weten of de opdrachthouder die door het departement werd aangeworven aan de bezoldiging van 6.000 frank per dag, nog steeds in dienst is en voor hoelang.

ANTWOORDEN :

Op de gestelde vragen in verband met het Rijksregister antwoordt de Minister in de volgende bewoordingen :

1. Op 27 januari van dit jaar waren 2.095.528 natuurlijke personen en 69.000 rechtspersonen bij het Rijksregister ingeschreven.

Indien de wet betreffende het Rijksregister vrij spoedig wordt aangenomen, zal het volgende tijdsschema in acht kunnen worden genomen :

a) *Basisgegevens* : naam, voornamen, adellijke titel, geslacht, geboortedatum, adres, Belg of vreemdeling, burgerlijke staat, nummer van het register, nummer van de gemeente, nummer van de openbare veiligheid voor de vreemdelingen.

Deze eerste verzameling maakt reeds een groot aantal opdrachten mogelijk, waaronder de uitwisseling van gegevens en het bijhouden van het kaartsysteem op computers.

Verzameling geëindigd op het einde van het eerste halfjaar 1971.

b) *Bijkomende verzameling.*

Deze strekt tot verrijking van het register (bv. : geboorteplaats, nationaliteit, samenstelling van het gezin, beroep, afstamming, enz...). Hierdoor kunnen vooral opdrachten ten behoeve van de gemeenten worden uitgevoerd.

Verzameling afgesloten einde 1973.

1. Un membre aimerait connaître le nombre d'habitants déjà inscrits et le délai dans lequel toute la population belge sera enregistrée.

2. Le même membre demande en outre quelles sont les communes (avec leur nombre d'habitants) qui participent aux travaux du Registre national. Il serait souhaitable de publier le nom de ces communes dans les annexes du rapport.

3. Un autre commissaire désire savoir quels « services » le Registre national peut rendre aux communes.

4. Un membre pose la question de savoir s'il n'est pas possible de tendre à la coordination des travaux du Registre national avec les travaux similaires qui sont réalisés par les provinces et les communes.

5. Un membre de la Commission demande si l'on a trouvé une solution permettant d'orthographier correctement les noms des habitants — c'est-à-dire avec accents, trémas, minuscules, etc. — sur les documents délivrés par le Service du Registre national.

6. Un membre désirerait savoir si l'organisateur-conseil que le Département a engagé et qui est rétribué à raison de 6.000 francs par jour, est toujours en fonctions et pour combien de temps encore.

REPONSES :

Voici les réponses du Ministre aux questions relatives au Registre national.

1. Au 27 janvier de cette année, 2.095.528 personnes physiques et 69.000 personnes morales étaient enregistrées au Registre national.

Si la loi relative au Registre national est votée assez rapidement, le timing suivant pourra être respecté :

a) *Informations de base* : nom, prénoms, titre nobiliaire, sexe, date de naissance, adresse, Belge ou étranger, état civil, numéro du registre, folio de la commune, numéro de la Sûreté publique pour les étrangers.

Cette collecte primaire est suffisante pour assurer un grand nombre de missions, dont l'intercommunicabilité et la tenue à jour des fichiers tenus sur ordinateur.

Collecte terminée fin du premier semestre 1971.

b) *Collecte secondaire.*

Cette collecte vise l'enrichissement du registre (par exemple : lieu de naissance, nationalité, composition du ménage, profession, filiation, etc.). Elle permet surtout d'effectuer des travaux pour les communes.

Collecte terminée fin 1973.

2. De lijst van de gemeenten die aan het Rijksregister medewerken, gaat als bijlage bij dit verslag. Voor sommige zijn wij nog aan het verzamelen van de basisgegevens; voor andere is de bijkomende verzameling reeds begonnen.

Er zij opgemerkt dat het aantal ingeschreven personen per gemeente (kolom « aankomst ») meestal hoger is dan het bevolkingscijfer op 31 december 1968. Dit is te wijten aan het feit dat iedere toekenning van een nationaal nummer wordt genoteerd, terwijl het « vertrek » (verandering van gemeente of overlijden) niet wordt afgetrokken.

3. Deze vraag werd langdurig onderzocht met alle gemeenten die thans aan het register medewerken.

De voornaamste diensten welke door het Rijksregister aan de gemeenten kunnen worden bewezen, zijn :

— automatische verzending, per telex, van gedrukte uitreksels uit de registers van de bevolking en van de burgerlijke stand, met inbegrip van de samenstelling van het gezin en de bloedverwantschap.

Wanneer de meeste openbare diensten echter hun kaartstelsel aangepast zullen hebben aan het Rijksregister, zullen de gemeenten het overgrote deel van de hiervoren vermelde attesten niet meer zelf hoeven uit te reiken, omdat zij dan elektronisch van computer naar computer zullen worden overgezonden;

— de kiezerslijsten en de oproepingsformulieren;

— de periodieke lijsten, met name de lijsten betreffende de dienstplicht, lijsten van de schoolplichtige kinderen, lijsten van de kinderen die moeten worden ingeënt, lijsten van de gezinshoofden onderworpen aan de gemeentebelasting;

— de statistische gegevens over de bevolkingsbeweging : sociologische, economische en demografische statistieken.

Met behulp van de plaatselijke computers (zie vraag n° 4) zal, zelfs wanneer het Nationaal Centrum het verzadigingspunt heeft bereikt, aan alle aanvragen gevolg kunnen worden gegeven.

4. Volgens ons programma zullen wij, binnen een nog niet nader te bepalen termijn, die echter niet noodzakelijk overal dezelfde zal zijn, het Rijksregister deconcentreren door gebruik te maken van de bestaande centra op gemeentelijk, intercommunaal of provinciaal niveau, of door de oprichting van nieuwe centra waar er geen bestaan.

De gedeconcentreerde computer zal het duplicaat bevatten van alle gegevens over het gewest dat hij bestrijkt en in de eerste plaats dienen voor alle werkzaamheden met betrekking tot dat gewest. Daar het werk inzake bevolking niet noodzakelijk voldoende is om een computer te verzadigen, trachten wij er ook andere toepassingen voor te vinden, zoals bijvoorbeeld : de gemeentelijke comptabiliteit of het onderwijs, de regies, het beheer van ziekenhuizen, enz.

2. La liste des communes qui participent aux travaux du Registre national figure en annexe du présent rapport. Pour certaines d'entre elles, nous en sommes encore à la reprise des informations de base; pour d'autres, la collecte secondaire est déjà commencée.

Il est à remarquer que le nombre de personnes reprises par des communes (colonnes « entrées ») est souvent plus élevé que le chiffre de la population au 31 décembre 1968. Ceci est dû au fait que notre état comptabilise chaque octroi d'un numéro national. Les « sorties » (changements de commune ou décès) ne sont pas retranchées.

3. Cette question a fait l'objet de longues études avec toutes les communes actuellement participantes au Registre national.

Les préoccupations majeures des communes auxquelles le Registre national peut ou pourra répondre favorablement sont les suivantes :

— impression automatique, par telex, d'extraits des registres de population et d'état civil, y compris les compositions de famille et les liens de parenté.

Lorsque les services publics en général auront reconverti leurs fichiers sur base du Registre national, les communes seront dispensées d'émettre encore la quasi-totalité des attestations visées ci-dessus, qui seront transmises électroniquement d'ordinateur à ordinateur;

— les listes électorales et les formulaires de convocation;

— les listes périodiques, notamment listes de milice, listes des enfants en âge d'obligation scolaire, listes des enfants en âge de vaccination, listes des chefs de ménage contribuables pour les taxes communales;

— les statistiques sur les mouvements de population : statistiques à la demande, sociologiques, économiques et démographiques.

L'appui d'ordinateurs locaux (voir question n° 4) permettra de faire face à toutes les demandes lorsque le Centre national aura atteint son niveau de saturation.

4. Il est prévu dans notre programme qu'à une échéance dont il est encore assez difficile de préciser la date, mais qui ne sera d'ailleurs pas nécessairement la même partout, nous déconcentrerons le Registre national en utilisant des centres existants au niveau communal, intercommunal ou provincial, ou en suscitant la création de centres nouveaux là où il n'en existerait pas.

L'ordinateur déconcentré aura, dans ses mémoires, la duplication de tous les renseignements relatifs à la région qu'il couvrira et il servira avant tout à traiter tous les travaux relatifs à cette région. Comme les travaux relatifs à la population ne sont pas nécessairement suffisants pour saturer un ordinateur, nous cherchons à ce qu'ils soient joints à d'autres applications, à titre d'exemples : la comptabilité communale ou l'enseignement, les régies, la gestion des hôpitaux, etc.

Wij volgen derhalve alle provinciale of andere initiatieven op dit gebied van zeer nabij. Wij werken reeds nauw samen met de universitaire faculteiten van Bergen, met de C.I.G.E.R., de vereniging die tot stand gekomen is voor Namen en Luxemburg en wij zijn thans voor hetzelfde doel in contact met de Limburgse overheid.

5. Het antwoord luidt bevestigend. Wij hebben een drukmachine laten bouwen met 96 karakters waarmee alle orthografische tekens weergegeven kunnen worden, naast de hoofdletters en de kleine letters.

6. De organisator-raadsman die zijn medewerking verleent aan het Rijksregister, ontvangt 4.500 frank per dag, plus eventuele reiskosten, berekend naar het tarief van de reiskosten van de directeurs van administratie.

In 1969 heeft hij 135 dagen gewerkt.

Men zal nog gedurende vrij lange tijd gebruik dienen te maken van de diensten van die organisator om dit uiterst ingewikkeld en volkomen nieuw probleem te behandelen, daar de administratie aan technisch kaderpersoneel slechts kan beschikken over het diensthoofd en ingenieurs die nog hun stage volbrengen.

De betrokken organisator-raadsman houdt zich met het Rijksregister bezig sinds het Algemeen Bestuur met bestudering van de zaak is begonnen, nl. in 1964.

*
**

B. Mecanografie en computers.

Een lid vraagt de speciale aandacht van de Minister voor al wat te maken heeft met mecanografie en computers. Hij waarschuwt voor een tendens naar monopolisering, die op een gevaarlijke manier de toekomst zou kunnen bezwaren. Hij aanvaardt vanzelfsprekend dat met sommige economische aspecten rekening wordt gehouden — o.m. de investeringen in België door de mededingende firma's — maar drukt de mening uit dat dit niet het enige of laatste criterium mag zijn.

Een ander lid merkt op dat de provincies Namen en Luxemburg hebben aangekondigd dat zij een elektronische apparatuur ter beschikking van de gemeenten en zelfs van de privé-sector kunnen stellen als hulp bij de administratieve en financiële werkzaamheden. Hij onderstreept nadrukkelijk dat Namen voorop gaat, maar vraagt toch of dit geen overbodige overlapping zal vormen met gelijkaardige centrale diensten.

ANTWOORD.

De Minister van het Openbaar Ambt houdt zich ernstig met die zaken bezig. Alle maatregelen die hij heeft voorgesteld en die door de Regering zijn aanvaard, zijn erop gericht ervoor te zorgen dat, bepaalde economische doeleinden ten spijt, geen enkel volledig of gedeeltelijk monopolie kan worden verleend voor de computers in de overheidsector.

Nous suivons donc de très près toutes les initiatives provinciales ou autres dans ce domaine. Nous avons déjà une collaboration très poussée avec les facultés universitaires de Mons, avec le C.I.G.E.R., l'association qui s'est créée pour Namur et le Luxembourg et nous sommes actuellement en rapport avec les autorités du Limbourg sur le même sujet.

5. La réponse est affirmative. Nous avons fait construire une machine imprimante avec 96 caractères qui est capable de reprendre tous les signes orthographiques, en plus des majuscules et des minuscules.

6. L'organisateur-conseil qui collabore au Registre national est payé à raison de 4.500 francs par jour, plus les éventuels frais de déplacements comptés au tarif des déplacements des directeurs d'administration.

Il a presté 135 journées en 1969.

Le recours à cet organisateur s'avérera encore utile pendant un temps assez long car, pour traiter un problème extrêmement complexe et entièrement nouveau, l'administration ne dispose comme cadres techniques que du chef de service et d'ingénieurs qui sont encore en stage.

L'organisateur-conseil en question a commencé à s'occuper du Registre national au moment où l'Administration générale en a lancé l'étude, soit en 1964.

*
**

B. Mécanographie et ordinateurs.

Un membre demande au Ministre d'être particulièrement attentif à tout ce qui se rapporte à la mécanographie et aux ordinateurs. Il le met en garde contre une tendance à la monopolisation qui pourrait grever dangereusement l'avenir. Il admet évidemment qu'il soit tenu compte de certains aspects économiques — et notamment des investissements opérés en Belgique par les firmes concurrentes — mais il estime que ce ne peut être là le critère unique ou ultime.

Un autre membre fait observer que les provinces de Namur et de Luxembourg ont annoncé qu'elles peuvent mettre des appareils électroniques à la disposition des communes et même du secteur privé pour les aider dans leurs travaux administratifs et financiers. L'intervenant tient à souligner que c'est la province de Namur qui occupe une position de pointe à cet égard, mais il se demande si ces services ne feront pas double emploi avec des services centraux similaires.

REPONSE.

Le Ministre de la Fonction publique déclare qu'il est très attentif à cette question. Toutes les mesures qu'il a proposées, et qui ont été admises par le Gouvernement, tendent à ce que, malgré certains objectifs économiques, aucun monopole ou quasi-monopole ne puisse être donné pour les ordinateurs dans le secteur public.

C. Personeelsproblemen.

I. Aanwervingen.

Een lid vraagt hoe het staat met de blokkering van de aanwervingen van Rijksambtenaren, meer bepaald wat betreft de vervangingsaanwervingen en anderzijds de aanwervingen als uitbreiding van het bestaande kader.

Hij vraagt dat als bijlage bij het verslag een tabel zou worden opgenomen met vermelding van de aanwervingen voor ieder van de vorenvermelde categorieën voor de jaren 1965 tot 1969.

ANTWOORD.

Deze tabellen zijn als bijlage II bij dit verslag gevoegd.

II. Vorming en voortgezette opleiding van het Rijkspersoneel.

1. Omtrent dit onderwerp zijn er zeer belangrijke tussenkomsten van de leden.

De aandacht wordt gevestigd op het feit dat de voorziene uitgaven in de begroting veel te gering zijn en er wordt voorgesteld in deze sektor op een gedurfde wijze te investeren.

2. Hetzelfde lid vraagt dat de Commissie in de gelegenheid zou gesteld worden de eigen prestaties op het gebied van de vorming en de voortgezette opleiding van het personeel, alsmede de Dienst van het Rijksregister, te gaan bezoeken.

ANTWOORDEN.

1. De Minister verklaart dat het niveau waarop deze kredieten werden bepaald inderdaad lager ligt dan hij verwachtte, maar dat die bedragen moesten worden aanvaard rekening houdend met de eisen van de begroting.

Hij zal zich beijveren om de voorgestelde kredieten zo veel mogelijk vruchten te doen opleveren.

Voor de toekomst zal de Minister hogere kredieten trachten te verkrijgen die de verantwoordelijken voor de opleiding zullen in staat stellen hun taak nog grondiger te vervullen.

2. In verband met het bezoek aan de Algemene Directie voor de selectie en vorming en aan de Dienst van het Rijksregister, antwoordde de Minister, dat hij met veel genoegen de Commissie in zijn diensten zal ontvangen.

De Minister deelt ook mede dat in verscheidene landen, met name in Denemarken, Noorwegen, Zweden en Israël, reeds sedert geruime tijd rijksregisters bestaan.

C. Problèmes de personnel.

I. Recrutements.

Un membre aimerait savoir où en est le blocage des recrutements d'agents de l'Etat, plus précisément en ce qui concerne les recrutements de remplacement et, d'autre part, les recrutements en extension du cadre existant.

Il demande qu'un tableau indiquant les recrutements pour chacune des catégories précitées et pour les années 1965 à 1969 soit reproduit en annexe au rapport.

REPONSE.

Les tableaux en question sont joints au présent rapport, dont il constitue l'annexe II.

II. Formation et perfectionnement du personnel de l'Etat.

1. Cette question a fait l'objet d'interventions très importantes de la part de vos commissaires.

Un membre attire l'attention sur le fait que les dépenses prévues au budget sont beaucoup trop restreintes, et il préconise des investissements audacieux dans ce secteur.

2. Le même intervenant demande que la Commission ait la possibilité d'aller se rendre compte sur place des prestations des agents de l'Etat en ce qui concerne leurs propres formation et perfectionnement ainsi que des activités du Service du Registre national.

REPONSES.

1. Le Ministre souligne qu'effectivement ces crédits ont été fixés à un niveau qui se situe en dessous de ce qu'il attendait, mais que les montants ont dû être acceptés, compte tenu des impératifs budgétaires.

Néanmoins, il fera un effort pour que les crédits proposés produisent un maximum de fruits.

Pour l'avenir, le Ministre s'efforcera d'obtenir des crédits plus importants permettant aux responsables de la formation d'intensifier leur tâche.

2. En ce qui concerne la visite à la Direction générale de la Sélection et de la Formation et au Service du Registre national, le Ministre a répondu qu'il sera heureux de pouvoir accueillir la Commission.

Le Ministre signale aussi que des registres nationaux fonctionnent déjà depuis un certain temps dans différents pays, notamment au Danemark, en Norvège, en Suède et en Israël.

III. Problemen in verband met de bezoldiging.

Uiteraard zijn de meeste leden van oordeel dat meer dan bijzondere aandacht moet gaan naar een behoorlijke en rechtvaardige bezoldiging van het personeel.

1. Een lid verwijst naar de toekenning van de compensatieschalen aan de Rijksambtenaren bedoeld bij het koninklijk besluit van 31 mei 1958.

Vooreerst werd de Minister herinnerd aan het principe : « Voor gelijk werk, gelijk loon ».

Nog talrijke belanghebbenden, die reeds sedert 25 jaar en meer hogere functies uitoefenen, blijven verstoken van de toepassing van dit principe. Waar de Minister van Openbaar Ambt de mening schijnt toegedaan dat zijn voorganger met het koninklijk besluit van 14 februari 1968 de geest van het koninklijk besluit van 31 mei 1958 heeft nageleefd, moet men hem wel terechtwijzen.

Het koninklijk besluit van 31 mei 1958 gewaagt niet alleen van de wedden, maar eveneens van de toelagen en vergoedingen die eraan verbonden zijn.

Het is overduidelijk dat deze bepalingen een grotere draagwijdte hebben dan die van het koninklijk besluit van 14 februari 1968 waarin slechts van « wedde » wordt gesproken.

Men diene eenvormig in de parlementaire handelingen de toenmalige verklaringen na te gaan van de promotor van dit koninklijk besluit alsook de overwegingen die de Raad van State in zijn arrest n° 12.246 gaf.

Wat moet blijven aangeklaagd als een onrechtvaardigheid is het afnemen van een door de Raad van State erkend verworven recht.

Geen enkele van de voorwaarden gesteld voor het verkrijgen van de compensatieschalen zijn onverenigbaar met de tekst van het koninklijk besluit van 31 mei 1958, dat inderdaad bepaalt dat wanneer het gaat om de vaststelling van de wedde, de belanghebbenden geacht worden benoemd te zijn op 1 mei 1958 en ter zake een graadanciënniteit bezitten die op deze datum een aanvang neemt.

Tot slot van deze tussenkomst dringt het lid aan op een strikt objectief onderzoek van de kwestie en stelt voorop dat het criterium « statutaire graad » zonder waarde is in de gevallen die hij bedoelt, want het feit dat zij gedurende 25 jaar en meer tot voldoening van hun hiërarchische overheid een hogere functie hebben uitgeoefend die niet in overeenstemming is met het thans vereiste diploma, getuigt voldoende voor hun bekwaamheid.

De grove vergissing heeft er in 1952-53 in bestaan dat op tijdelijke personeelsleden met grote ervaring statutaire regels werden toegepast, die uitgewerkt waren voor jonge mensen die pas de schoolbanken hadden verlaten.

2. Een lid dringt aan opdat de dienstjaren, door ambtenaren en agenten van openbare besturen en instellingen

III. Problèmes de rémunération.

La plupart des membres ont évidemment estimé qu'il fallait être tout particulièrement attentif à une rémunération juste et décente du personnel.

1. Un membre fait allusion à l'attribution des échelles compensatoires aux agents de l'Etat visés par l'arrêté royal du 31 mai 1958.

Il rappelle tout d'abord au Ministre le principe : « A travail égal, salaire égal. »

Nombreux sont encore les intéressés exerçant des fonctions supérieures depuis 25 ans ou davantage qui ne bénéficient pas de l'application de ce principe. Puisque le Ministre de la Fonction publique semble estimer que, dans l'arrêté royal du 14 février 1968, son prédécesseur a respecté l'esprit de l'arrêté royal du 31 mai 1958, il faut bien lui faire observer que la réalité est différente.

L'arrêté royal du 31 mai 1958 ne parle pas seulement du traitement mais aussi des allocations et indemnités qui s'y rattachent.

Il est absolument évident que ces dispositions ont une portée plus large que celles de l'arrêté royal du 14 février 1968, où il n'est question que du « traitement ».

Il suffit de relire dans les Annales parlementaires les déclarations faites à l'époque par le promoteur de cet arrêté royal ainsi que les considérations que le Conseil d'Etat a émises dans son arrêt n° 12.246.

Ce qu'il faut continuer à dénoncer comme une injustice, c'est le fait d'avoir privé les intéressés d'un droit acquis reconnu par le Conseil d'Etat.

Aucune des conditions auxquelles est subordonné le bénéfice des échelles compensatoires n'est incompatible avec le texte de l'arrêté royal du 31 mai 1958, qui prévoit en effet que, pour ce qui concerne la fixation du traitement, les agents en cause sont censés avoir été nommés le 1^{er} juin 1958 et qu'en l'espèce, leur ancienneté dans le grade correspondant à la fonction exercée en dernier lieu prend cours à cette même date.

En conclusion de son intervention, le membre insiste pour que l'on examine la question avec la plus grande objectivité et il part du point de vue que le critère du « grade statutaire » est sans valeur dans les cas qu'il vise, par le fait que les intéressés ont, pendant 25 ans ou davantage et à la satisfaction de leurs supérieurs hiérarchiques, exercé une fonction supérieure ne correspondant pas au diplôme actuellement requis, témoigne à suffisance de leurs capacités.

La grave erreur commise en 1952-1953 fut que des agents temporaires très expérimentés se virent appliquer des règles statutaires qui avaient été élaborées pour des jeunes gens venant de terminer leurs études.

2. Un commissaire insiste pour que les années de service effectuées précédemment dans l'enseignement subventionné

voordien gepresteerd in het gesubsidieerd onderwijs, in aanmerking zouden worden genomen bij de vaststelling van hun anciënniteit.

Het gaat hier om een eerder beperkt aantal gevallen, waarvan het grootste gedeelte werkzaam zijn in de culturele sector en meer bepaald in de B.R.T.-R.T.B. Er zijn er echter ook die bv. als bibliothecaris werkzaam zijn.

Deze personeelsleden werden als het ware uit hun werkring in het gesubsidieerd onderwijs weggehaald, meestal omdat zij hetzij dragers waren van speciale diploma's, hetzij omdat zij bijzondere talenten bezaten waarop de openbare sector een beroep wenste te doen. Het zijn dus keurambtenaren.

In de huidige stand van zaken worden voor dergelijke ambtenaren wel de dienstjaren in het officieel onderwijs in aanmerking genomen, maar niet die gepresteerd in het vrij gesubsidieerd onderwijs. Deze ongelijkheid is niet langer te rechtvaardigen. Qua bekwaamheid en prestaties wordt het gesubsidieerd onderwijs even scherp geïnspecteerd als het officieel onderwijs, zodat de daarin gepresterde diensten als even waardevol kunnen aangezien worden.

Het lid heeft met genoegen nota genomen van de verklaring van de Minister, dat alleszins per 1 januari 1971 al deze gevallen door de programmatie zullen geregeld worden. Het stelt echter uitdrukkelijk voor, zeker de toestand voor de personeelsleden van de B.R.T.-R.T.B. vóór die datum te regulariseren. Het stelt tevens voor, aan deze maatregel terugwerkende kracht te verlenen, en, zo dit niet mogelijk zou blijken, alleszins de perekwatie van de pensioenen toe te staan.

3. Een lid vraagt de speciale aandacht van de Minister voor de bezoldigingsregeling van het toezichtspersoneel van het Bestuur der Gebouwen van het Ministerie van Openbare Werken en inzonderheid van degenen die de functie van districtchef uitoefenen.

Dit is een functie waarvoor geen speciale graad is voorzien, al dragen de betrokkenen grote — o.m. financiële — verantwoordelijkheden.

ANTWOORDEN.

1. De Minister antwoordt dat hij eerstdaags aan het Ministerieel Comité voor Begrotingsbeheer en het Openbaar ambt zal voorstellen om de voorwaarden van toekenning van de compensatieschalen opnieuw te onderzoeken.

In het kader van dit voorstel zal hij aan het Comité de bijzondere eisen van de betrokken ambtenaren uiteenzetten.

2. De Minister antwoordt dat zijn collega's voor de Franse en voor de Nederlandse Cultuur hem inderdaad een voorstel hebben gedaan, om de ambtenaren van de B.R.T.-R.T.B., uit de culturele sector, in staat te stellen om hun werkelijke dienst in het vrij onderwijs te mogen doen gelden.

par des fonctionnaires et agents des administrations et organismes publics soient prises en considération dans la détermination de leur ancienneté.

Il s'agit ici d'un nombre assez limité de cas, la plupart des intéressés étant occupés dans le secteur culturel, et notamment à la R.T.B.-B.R.T. Toutefois, il y en a d'autres qui, par exemple, exercent les fonctions de bibliothécaire.

Ces agents ont été en quelque sorte retirés de leur milieu de travail dans l'enseignement subventionné, le plus souvent soit parce qu'ils étaient porteurs de diplômes spéciaux, soit parce qu'ils avaient des talents particuliers auxquels le secteur public désirait faire appel. Il s'agit donc de fonctionnaires d'élite.

Dans l'état actuel des choses, les années de service prestées dans l'enseignement officiel sont prises en considération, mais non celles qu'ils ont prestées dans l'enseignement libre subventionné. Rien ne saurait plus justifier pareille inégalité. En ce qui concerne les capacités et les prestations, l'enseignement subventionné est soumis à une inspection aussi sévère que l'enseignement officiel, de sorte que les services qui y sont prestés peuvent être considérés comme étant d'égale valeur.

L'intervenant a pris note avec satisfaction de la déclaration du Ministre suivant laquelle tous ces cas seront, de toute façon, réglés par la programmation à partir du 1^{er} janvier 1971. Il propose par ailleurs expressément de régulariser en tout état de cause avant cette date la situation des membres du personnel de la R.T.B.-B.R.T. Il propose également de prévoir la rétroactivité de cette mesure ou, en cas d'impossibilité, accorder tout au moins la péréquation des pensions.

3. Un membre demande au Ministre d'être spécialement attentif au régime des rémunérations du personnel de surveillance de l'Administration des Bâtiments du Ministère des Travaux publics et particulièrement de ceux qui exercent les fonctions de chef de district.

C'est là une fonction pour laquelle aucun grade spécial n'est prévu, alors que les intéressés assument de grandes responsabilités, notamment sur le plan financier.

REPONSES.

1. Le Ministre répond qu'il soumettra prochainement au Comité ministériel de la Gestion budgétaire et de la Fonction publique une proposition tendant à réexaminer les conditions d'attribution des échelles compensatoires.

Dans le cadre de cette proposition, il exposera au Comité les revendications particulières des agents dont il est question.

2. Le Ministre répond qu'il a été effectivement saisi d'une proposition de la part de ses collègues de la Culture française et de la Culture néerlandaise tendant à ce que les agents de la R.T.B.-B.R.T. qui appartiennent au groupe culturel puissent valoriser les services effectifs qu'ils ont

De Minister staat gunstig tegenover dat voorstel en hij hoopt dat daar eerstdaags een oplossing voor zal worden gevonden.

3. De Minister antwoordt dat zijn diensten en die van de Begroting in dit verband inderdaad een dossier in behandeling hebben en dat een oplossing mag worden verwacht die ofwel zal leiden tot de instelling van een nieuwe graad, ofwel tot de toekenning van een vaste vergoeding. Hij heeft gevraagd dat deze kwestie met spoed zou worden behandeld.

In verband met de valorisatie in andere sectoren merkt de Minister op dat hij daar onmogelijk op kan antwoorden zonder de juiste inhoud van de eventuele voorstellen te kennen. Hoe dan ook, in het kader van de sociale programmering 1970-1971 werd besloten dat de dienst in het vrij onderwijs in aanmerking zal worden genomen, met ingang van 1 januari 1971.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING.

De artikelsgewijze bespreking geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

IV. STEMMINGEN.

De artikelen, alsmede het geheel van de kredieten Openbaar Ambt, worden aangenomen met algemene stemmen min 1 stem.

Dit verslag werd goedgekeurd met algemene stemmen.

De Verslaggever,
M. RUTTEN.

De Voorzitter,
A. VAN CAUWENBERGHE.

prestés dans l'enseignement libre. Le Ministre est favorable à cette proposition et il espère qu'une solution interviendra à bref délai.

3. Le Ministre répond qu'à cet égard, un dossier est effectivement à l'étude dans ses services et ceux de l'Administration du Budget, et qu'on peut attendre une solution qui ira, soit dans le sens de la création d'un grade nouveau, soit dans le sens de l'attribution d'une allocation forfaitaire. Il a demandé que cette question soit examinée avec diligence.

En ce qui concerne cette valorisation dans d'autres secteurs, le Ministre remarque qu'il lui est impossible de répondre sans connaître le contenu exact des propositions qui pourraient être faites. En tout état de cause, il est acquis dans le cadre de la programmation sociale 1970-1971 qu'à partir du 1^{er} janvier 1971 les services prestés dans l'enseignement libre seront valorisés.

III. DISCUSSION DES ARTICLES.

La discussion des articles ne donne lieu à aucune observation.

IV. VOTES.

Les articles ainsi que l'ensemble des crédits Fonction publique ont été adoptés à l'unanimité moins 1 voix.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M. RUTTEN.

Le Président,
A. VAN CAUWENBERGHE.

BIJLAGE I.

ANNEXE I.

Gemeenten die tot op heden hebben medegewerkt
aan het opstellen van het Rijksregister.

Communes qui, à ce jour, ont participé
aux Travaux du Registre national.

Provinciën. — Provinces.	Aantal vermelde gemeenten. — Nombre de communes reprises.	Aantal betrokken inwoners. — Nombre d'habitants repris.	Verzameling aan de gang. — Collecte en cours.		Verzameling te beginnen. — Collecte à commencer.	
			Gemeenten. — Communes.	Inwoners. — Habitants.	Gemeenten. — Communes.	Inwoners. — Habitants.
Antwerpen — <i>Anvers</i>	5	157.163	5	52.809	6	100.196
Brabant — <i>Brabant</i>	5	319.912	—	—	10	369.690
West-Vlaanderen — <i>Flandre Occidentale</i>	8	209.300	5	57.479	1	1.053
Oost-Vlaanderen — <i>Flandre Orientale</i>	3	208.595	3	38.281	4	105.500
Luxemburg — <i>Luxembourg</i>	5	29.119	—	—	8	17.704
Namen — <i>Namur</i>	8	70.066	1	4.163	4	3.296
Luik — <i>Liège</i>	10	249.054	2	21.900	1	29.681
Limburg — <i>Limbourg</i>	5	136.578	—	—	1	2.701
Henegouwen — <i>Hainaut</i>	274	715.741	—	—	—	—
Totaal — <i>Total</i>	323	2.095.528	16	174.632	35	629.821
				804.453		
				2.899.981		

Rijksregister.

Registre national.

Natuurlijke personen.

Personnes physiques.

Toestand van de verzameling en de bijwerking op
27 januari 1970.Situation de la collecte et de la mise à jour au
27 janvier 1970.

Gemeente — Commune	Bevolking op 31-12-68 — Population au 31-12-68	Verzameling — Collecte			Bijwerking — Mise à jour			Verzameling beëindigd — Collecte terminée
		In — Entrées	Totaal — Total	Verworpen — Rejetées	In — Entrées	Uit — Sorties	Verworpen — Rejetées	
PROVINCIE ANTWERPEN. PROVINCE D'ANVERS.								
Heist-op-den-Berg	13.334	13.465	—	—	289	—	—	—
Herentals	18.440	20.703	—	—	2.766	—	—	—
Kapellen	12.591	14.290	—	—	3.235	—	—	—
Mechelen — Malines	65.823	69.575	—	—	10.927	—	—	—
Turnhout	37.803	39.130	157.163	—	3.703	—	—	—
Totaal — Total	147.991	157.163	—	—	—	—	—	—
PROVINCIE BRABANT. PROVINCE DE BRABANT.								
St.-Joost-ten-Node — St.-Josse-ten-Noode	23.810	26.537	—	—	18.559	—	—	—
Schaarbeek — Schaarbeek	121.500	132.123	—	—	64.887	—	—	—
Ukkel — Uccle	77.515	85.629	—	—	17.506	—	—	—
St.-Lambrechts-Woluwe — Woluwe-St.-Lambert	45.557	40.856	—	—	—	—	—	—
Vilvoorde — Vilvorde	34.129	34.767	319.912	—	2.117	—	—	—
Totaal — Total	302.511	319.912	—	—	—	—	—	—
PROVINCIE WEST-VLAANDEREN. PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE.								
Brugge — Bruges	51.885	57.751	—	—	16.869	—	—	—
Egem	1.427	1.263	—	—	128	—	—	—
Oostende — Ostende	57.765	61.226	—	—	17.753	—	—	—
Roeselare — Roulers	40.258	51.928	—	—	5.646	—	—	—
Veurne — Furnes	7.502	7.704	—	—	512	—	—	—
Tielt	14.020	9.612	—	—	449	—	—	—
Ieper — Ypres	18.447	16.811	—	—	—	—	—	—
Wielsbeke	2.949	3.005	209.300	—	—	—	—	—
Totaal — Total	194.253	209.300	—	—	—	—	—	—
PROVINCIE OOST-VLAANDEREN. PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE.								
Gent — Gand	155.717	154.347	—	—	41.357	—	—	—
Lokeren	26.612	29.646	—	—	—	—	—	—
St.-Amandsberg	25.205	24.602	208.595	—	—	—	—	—
Totaal — Total	207.534	208.595	—	—	—	—	—	—
PROVINCIE LUXEMBURG. PROVINCE DE LUXEMBOURG.								
Marche-en-Famenne	4.475	4.373	—	—	—	—	—	—
Neufchâteau	2.763	1.844	—	—	—	—	—	—
Aarlen — Arlon	14.254	14.303	—	—	—	—	—	—
Martelange	1.591	1.684	—	—	—	—	—	—
Bastenaken — Bastogne	6.545	6.905	29.119	—	—	—	—	—
Totaal — Total	29.628	29.119	—	—	—	—	—	—

Gemeente — Commune	Bevolking op 31-12-68 — Population au 31-12-68	Verzameling — Collecte			Bijwerking — Mise à jour			Verzameling beëindigd — Collecte terminée
		In — Entrées	Totaal — Total	Verworpen — Rejetées	In — Entrées	Uit — Sorties	Verworpen — Rejetées	

PROVINCIE NAMEN.

PROVINCE DE NAMUR.

auvelais	8.348	8.774	—	—	—	—	—	—
Liney	7.578	9.283	—	—	—	—	—	—
Dinant	9.662	3.805	—	—	—	—	—	—
Wosses	3.900	5.119	—	—	—	—	—	—
Ambses	15.375	17.978	—	—	—	—	—	—
St.-Servais	9.085	11.323	—	—	—	—	—	—
Ammines	8.012	8.533	—	—	—	—	—	—
Andenne	8.160	5.251	70.066	—	—	—	—	—
Totaal — Total	70.120	70.066	—	—	—	—	—	—

PROVINCIE LUIK.

PROVINCE DE LIEGE.

Ans	16.542	17.588	—	—	—	—	—	—
Upen	14.964	15.003	—	—	—	—	—	—
Amalle-Haute	7.820	8.578	—	—	—	—	—	—
Loei — Huy	13.332	13.000	—	—	—	—	—	—
Luik — Liège	150.127	110.031	—	—	—	—	—	—
Seraing	40.850	43.457	—	—	—	—	—	—
Heid-Pintot	424	416	—	—	—	—	—	—
Serviers	35.335	34.897	—	—	—	—	—	—
Wille-s.-Meuse	11.613	5.444	—	—	—	—	—	—
Weppe-s.-Meuse	12.134	640	249.054	—	—	—	—	—
Totaal — Total	303.141	249.054	—	—	—	—	—	—

PROVINCIE LIMBURG.

PROVINCE DE LIMBOURG.

Amk	56.031	59.113	—	—	—	—	—	—
Wuthalen	14.777	15.892	—	—	—	—	—	—
St.-Truiden — St.-Trond	21.300	21.773	—	—	—	—	—	—
Tongeren — Tongres	17.222	18.180	—	—	—	—	—	—
Wommel	21.198	21.620	136.578	—	—	—	—	—
Totaal — Total	130.528	136.578	—	—	—	—	—	—

PROVINCIE HENEGOUWEN.

PROVINCE DE HAINAUT.

Woz	1.791	1.879	—	—	—	—	—	—
Wougies	948	943	—	—	—	—	—	—
Wercueil	1.031	1.061	—	—	—	—	—	—
Wouing	3.424	3.383	—	—	—	—	—	—
Wvaing	1.219	1.092	—	—	—	—	—	—
W-Ainières	679	708	—	—	—	—	—	—
Wquillies	313	323	—	—	—	—	—	—
W — Ath	11.173	11.108	—	—	—	—	—	—
Wis	363	362	—	—	—	—	—	—
Wre	494	478	—	—	—	—	—	—
Wbechies	167	166	—	—	—	—	—	—
Wlleul	332	317	—	—	—	—	—	—
Wbençon	471	485	—	—	—	—	—	—
Wry	763	752	—	—	—	—	—	—
Wècles	4.275	4.227	—	—	—	—	—	—
Wlik — Bassilly	1.290	1.284	—	—	—	—	—	—
Wwaasten — Bas-Warneton	970	992	—	—	—	—	—	—

Gemeente — Commune	Bevolking op 31-12-68 Population au 31-12-68	Verzameling — Collecte			Bijwerking — Mise à jour			Verzameling beëindigd — Collecte terminée
		In — Entrées	Totaal — Total	Verworpen — Rejetées	In — Entrées	Uit — Sorties	Verworpen — Rejetées	
Baugnies	462	467	—	—	—	—	—	—
Beaumont	1.836	1.773	—	—	—	—	—	—
Beclers	964	875	—	—	—	—	—	—
Belœil	2.356	2.295	—	—	—	—	—	—
Bernissart-Harchies	5.920	5.690	—	—	—	—	—	—
Bersillies-l'Abbaye	627	633	—	—	—	—	—	—
Bienne-lez-Happart	278	280	—	—	—	—	—	—
Binche	10.249	10.153	—	—	—	—	—	—
Biesme-sous-Thuin	383	364	—	—	—	—	—	—
Blandain	2.362	2.340	—	—	—	—	—	—
Blaton	4.045	4.080	—	—	—	—	—	—
Blicquy	788	773	—	—	—	—	—	—
Boignée	509	519	—	—	—	—	—	—
Bois-d'Haine	4.347	4.112	—	—	—	—	—	—
Bougnies	342	333	—	—	—	—	—	—
Boussoit	1.283	1.326	—	—	—	—	—	—
Boussu	11.655	11.648	—	—	—	—	—	—
Boussu-lez-Walcourt	744	750	—	—	—	—	—	—
Bouvignies	607	535	—	—	—	—	—	—
Braffe	384	373	—	—	—	—	—	—
Brasmenil	791	792	—	—	—	—	—	—
Bray	2.877	2.932	—	—	—	—	—	—
Brugellette	1.560	1.588	—	—	—	—	—	—
Bruyelle	938	844	—	—	—	—	—	—
Brye	297	305	—	—	—	—	—	—
Buissenal	523	523	—	—	—	—	—	—
Bury	1.096	1.342	—	—	—	—	—	—
Buvrines	1.380	1.391	—	—	—	—	—	—
Buzet	968	1.112	—	—	—	—	—	—
Callenelle	575	583	—	—	—	—	—	—
Calonne	796	811	—	—	—	—	—	—
Casteau	2.631	2.872	—	—	—	—	—	—
Celles (lez Tournai)	1.105	1.148	—	—	—	—	—	—
Chapelle-à-Oie	327	325	—	—	—	—	—	—
Chapelle-à-Wattines	698	715	—	—	—	—	—	—
Charleroi	24.002	24.894	—	—	—	—	—	—
Chercq	786	786	—	—	—	—	—	—
Chièvres	3.107	3.179	—	—	—	—	—	—
Chimay	3.322	3.278	—	—	—	—	—	—
Ciply	738	722	—	—	—	—	—	—
Komen — Comines	8.207	8.275	—	—	—	—	—	—
Cordes	203	204	—	—	—	—	—	—
Courcelles	16.213	17.161	—	—	—	—	—	—
Cour-sur-Heure	438	426	—	—	—	—	—	—
Croix-lez-Rouveroy	191	207	—	—	—	—	—	—
Cuesmes	11.408	11.593	—	—	—	—	—	—
Dergneau	726	716	—	—	—	—	—	—
Twee Akren — Deux-Acren	3.175	3.188	—	—	—	—	—	—
Dottenijs — Dottignies	6.192	6.181	—	—	—	—	—	—
Elzele — Ellezelles	3.586	3.755	—	—	—	—	—	—
Ellignies-Ste-Anne	833	818	—	—	—	—	—	—
Edingen — Enghien	4.176	4.245	—	—	—	—	—	—
Epinois	1.561	1.623	—	—	—	—	—	—
Ere	805	797	—	—	—	—	—	—
Erquennes	656	624	—	—	—	—	—	—

Gemeente — Commune	Bevolking op 31-12-68 — Population au 31-12-68	Verzameling — Collecte			Bijwerking — Mise à jour			Verzameling beëindigd — Collecte terminée
		In — Entrées	Totaal — Total	Verworpen — Rejetées	In — Entrées	Uit — Sorties	Verworpen — Rejetées	
Escanaffles	1.179	1.115	—	—	—	—	—	—
Esquermes	114	105	—	—	—	—	—	—
Espiechin	905	889	—	—	—	—	—	—
Estaimbourg	1.058	1.062	—	—	—	—	—	—
Estinnes-au-Mont	1.924	1.933	—	—	—	—	—	—
Evregnies	876	863	—	—	—	—	—	—
Fayt-lez-Manage	5.672	5.634	—	—	—	—	—	—
Flénu	6.419	6.649	—	—	—	—	—	—
Fleurus	8.363	71	—	—	—	—	—	—
Vloesberg — Flobecq	3.101	3.105	—	—	—	—	—	—
Fontaine-Valmont	952	936	—	—	—	—	—	—
Fontenoy	649	649	—	—	—	—	—	—
Forest	413	422	—	—	—	—	—	—
Forges	900	873	—	—	—	—	—	—
Fouleng	134	127	—	—	—	—	—	—
Frasnes-lez-Buissenal	2.733	2.735	—	—	—	—	—	—
Frasnes-lez-Gosselies	2.540	2.536	—	—	—	—	—	—
Froidmont	830	824	—	—	—	—	—	—
Froyennes	2.045	2.088	—	—	—	—	—	—
Gages	316	309	—	—	—	—	—	—
Gallaix	153	149	—	—	—	—	—	—
Gaurain-Ramecroix	3.505	3.596	—	—	—	—	—	—
Ghlin	7.553	7.605	—	—	—	—	—	—
Ghoy	923	934	—	—	—	—	—	—
Godarville	2.154	2.181	—	—	—	—	—	—
Gondregnies	127	126	—	—	—	—	—	—
Gozée	2.074	2.080	—	—	—	—	—	—
Grandmetz	700	711	—	—	—	—	—	—
Graty	534	543	—	—	—	—	—	—
Grosage	312	306	—	—	—	—	—	—
Haine-St.-Paul	7.909	7.929	—	—	—	—	—	—
Ham-sur-Heure	2.850	2.829	—	—	—	—	—	—
Hantes-Wihéries	759	789	—	—	—	—	—	—
Harveng	624	626	—	—	—	—	—	—
Haulchin	1.113	1.086	—	—	—	—	—	—
Hautrage	2.722	2.164	—	—	—	—	—	—
Havennes	918	902	—	—	—	—	—	—
Havrè	5.430	5.391	—	—	—	—	—	—
Hensies	3.349	2.557	—	—	—	—	—	—
Herchies	2.009	2.111	—	—	—	—	—	—
Hérinnes	1.374	1.367	—	—	—	—	—	—
Herquegies	207	201	—	—	—	—	—	—
Herseaux	7.348	7.435	—	—	—	—	—	—
Hertain	195	186	—	—	—	—	—	—
Hollain	1.290	1.350	—	—	—	—	—	—
Houdeng-Aimeries	8.108	8.049	—	—	—	—	—	—
Houdeng-Goegnies	8.949	9.013	—	—	—	—	—	—
Houthem	1.205	1.161	—	—	—	—	—	—
Hove — Hoves	532	529	—	—	—	—	—	—
Howardries	103	95	—	—	—	—	—	—
Huissignies	1.161	1.196	—	—	—	—	—	—
Irchonwelz	1.083	1.013	—	—	—	—	—	—
Isières	903	906	—	—	—	—	—	—
Jamioulx	1.398	1.413	—	—	—	—	—	—
Jollain-Merlin	574	701	—	—	—	—	—	—

Gemeente — Commune	Bevolking op 31-12-68 — Population au 31-12-68	Verzameling — Collecte			Bijwerking — Mise à jour			Verzameling beëindigd — Collecte terminée
		In — Entrées	Totaal — Total	Verworpen — Rejetées	In — Entrées	Uit — Sorties	Verworpen — Rejetées	
Joncret	426	430	—	—	—	—	—	—
Kain	4.969	5.060	—	—	—	—	—	—
La Bouverie	7.313	7.330	—	—	—	—	—	—
La Buisserie	1.137	1.158	—	—	—	—	—	—
Ladeuze	816	783	—	—	—	—	—	—
Lahamaide	458	471	—	—	—	—	—	—
La Hestre	4.059	4.046	—	—	—	—	—	—
La Louvière	23.563	23.692	—	—	—	—	—	—
Lamain	496	515	—	—	—	—	—	—
Laplaigne	1.231	1.235	—	—	—	—	—	—
Leers-et-Fosteu	295	276	—	—	—	—	—	—
Leers-Nord	1.563	1.543	—	—	—	—	—	—
L'Escaillière	244	251	—	—	—	—	—	—
Lesdain	579	571	—	—	—	—	—	—
Lessen — Lessines	8.991	8.948	—	—	—	—	—	—
Leuze	7.161	7.165	—	—	—	—	—	—
Leval-Trahegnies	6.153	6.054	—	—	—	—	—	—
Ligne	918	893	—	—	—	—	—	—
Lobbès	3.508	3.579	—	—	—	—	—	—
Lombise	296	282	—	—	—	—	—	—
Luingne	3.099	3.088	—	—	—	—	—	—
Mainvault	1.094	1.079	—	—	—	—	—	—
Manage	5.236	5.652	—	—	—	—	—	—
Marche-lez-Ecaussinnes	1.951	1.917	—	—	—	—	—	—
Marcinelle	27.237	27.279	—	—	—	—	—	—
Mark — Marcq	1.182	1.194	—	—	—	—	—	—
Marquain	841	845	—	—	—	—	—	—
Maulde	776	755	—	—	—	—	—	—
Maubray	1.171	1.154	—	—	—	—	—	—
Maurage	5.045	5.001	—	—	—	—	—	—
Melles	290	279	—	—	—	—	—	—
Mellet	1.917	2.020	—	—	—	—	—	—
Merbes-le-Château	1.187	1.218	—	—	—	—	—	—
Merbes-Sainte-Marie	576	619	—	—	—	—	—	—
Mesvin	831	833	—	—	—	—	—	—
Mévergnies	556	672	—	—	—	—	—	—
Mignault	1.051	1.031	—	—	—	—	—	—
Momignies	2.130	2.121	—	—	—	—	—	—
Monceau-Imbrechies	237	239	—	—	—	—	—	—
Bergen — Mons	27.710	27.768	—	—	—	—	—	—
Montignies-St-Christophe	284	278	—	—	—	—	—	—
Montignies-sur-Roc	649	628	—	—	—	—	—	—
Montrœul-au-Bois	465	464	—	—	—	—	—	—
Mont-St-Hubert	522	525	—	—	—	—	—	—
Mont-Sainte-Aldegonde	1.794	1.819	—	—	—	—	—	—
Mont-sur-Marchienne	14.708	15.151	—	—	—	—	—	—
Morlanwelz	8.427	8.475	—	—	—	—	—	—
Moulbaix	541	542	—	—	—	—	—	—
Mourcourt	997	992	—	—	—	—	—	—
Moeskroen — Mouscron	37.552	37.635	—	—	—	—	—	—
Moustier (lez-Frasnes)	758	772	—	—	—	—	—	—
Naast	1.995	2.033	—	—	—	—	—	—
Nalinnes	4.205	4.213	—	—	—	—	—	—
Néchin	2.279	2.274	—	—	—	—	—	—
Neufmaison	451	463	—	—	—	—	—	—

Gemeente — Commune	Bevolking op 31-12-68 Population au 31-12-68	Verzameling — Collecte			Bijwerking — Mise à jour			Verzameling beëindigd — Collecte terminée
		In — Entrées	Totaal — Total	Verworpen — Rejetées	In — Entrées	Uit — Sorties	Verworpen — Rejetées	
Neufvilles	2.398	2.385	—	—	—	—	—	—
Nouvelles	320	316	—	—	—	—	—	—
Obigies	496	452	—	—	—	—	—	—
Obourg	3.578	3.894	—	—	—	—	—	—
Éudeghien	710	688	—	—	—	—	—	—
Ogy	636	639	—	—	—	—	—	—
Woelingen — Ollignies	1.315	1.330	—	—	—	—	—	—
Orcq	927	928	—	—	—	—	—	—
Ormeignies	832	833	—	—	—	—	—	—
Orroir	706	707	—	—	—	—	—	—
Ostiches	585	586	—	—	—	—	—	—
Pecq	1.969	1.988	—	—	—	—	—	—
Peissant	539	552	—	—	—	—	—	—
Péronnes	1.322	1.334	—	—	—	—	—	—
Péronnes (Soignies)	5.582	5.651	—	—	—	—	—	—
Petit-Rœulx-lez-Nivelles	210	208	—	—	—	—	—	—
Pipaix	1.229	1.226	—	—	—	—	—	—
Ploegsteert	4.874	4.868	—	—	—	—	—	—
Pommerœul	2.788	2.653	—	—	—	—	—	—
Popuelles	185	181	—	—	—	—	—	—
Pottes	1.349	1.296	—	—	—	—	—	—
Quartes	233	242	—	—	—	—	—	—
Quevaucamps	3.121	3.100	—	—	—	—	—	—
Ragnies	510	473	—	—	—	—	—	—
Ramegnies-Chin	197	1.359	—	—	—	—	—	—
Rance	1.466	1.472	—	—	—	—	—	—
Rebaix	762	766	—	—	—	—	—	—
Renlies	369	380	—	—	—	—	—	—
Ressaix	4.363	4.365	—	—	—	—	—	—
Robechies	239	223	—	—	—	—	—	—
Rœulx	2.650	2.664	—	—	—	—	—	—
Rongy	1.089	1.094	—	—	—	—	—	—
Ronquières	1.366	1.280	—	—	—	—	—	—
Roncourt	995	978	—	—	—	—	—	—
Rouveroy	428	416	—	—	—	—	—	—
Rumes	1.951	1.970	—	—	—	—	—	—
Rumillies	1.970	2.007	—	—	—	—	—	—
Rozenaken — Russeignies	588	561	—	—	—	—	—	—
Saint-Leger	731	737	—	—	—	—	—	—
Saint-Maur	427	426	—	—	—	—	—	—
Saint-Remy	473	468	—	—	—	—	—	—
Saint-Sauveur	1.453	1.479	—	—	—	—	—	—
Salles	293	296	—	—	—	—	—	—
Sars-la-Buissière	790	783	—	—	—	—	—	—
Sautin	390	444	—	—	—	—	—	—
Seloignes	850	825	—	—	—	—	—	—
Seneffe	2.990	3.045	—	—	—	—	—	—
St-Symphorien	1.741	1.854	—	—	—	—	—	—
Sirault	2.827	2.797	—	—	—	—	—	—
Solre-St-Géry	925	919	—	—	—	—	—	—
Solre-sur-Sambre	2.817	2.811	—	—	—	—	—	—
Spiennes	421	437	—	—	—	—	—	—
Strambruges-Grandglise	2.472	2.434	—	—	—	—	—	—
Strépy-Bracquegnies	8.542	8.583	—	—	—	—	—	—
Templeuve	3.785	3.861	—	—	—	—	—	—

Gemeente — Commune	Bevolking op 31-12-68 — Population au 31-12-68	Verzameling — Collecte			Bijwerking — Mise à jour			Verzameling beëindigd — Collecte terminée
		In — Entrées	Totaal — Total	Verworpen — Rejetées	In — Entrées	Uit — Sorties	Verworpen — Rejetées	
Thieulain	573	569	—	—	—	—	—	—
Thieusies	709	738	—	—	—	—	—	—
Thimougies	210	214	—	—	—	—	—	—
Thuillies	2.005	1.965	—	—	—	—	—	—
Thulin	2.591	2.624	—	—	—	—	—	—
Thumaide	496	557	—	—	—	—	—	—
Tongres-Notre-Dame	580	583	—	—	—	—	—	—
Tongres-St-Martin	149	576	—	—	—	—	—	—
Doornik — Tournai	33.490	33.624	—	—	—	—	—	—
Tourpes	775	779	—	—	—	—	—	—
Taintignies	2.702	2.804	—	—	—	—	—	—
Trivières	3.575	3.536	—	—	—	—	—	—
Vaulx-lez-Chimay	1.430	118	—	—	—	—	—	—
Velaines	1.219	1.295	—	—	—	—	—	—
Vellereille-le-Sec	177	172	—	—	—	—	—	—
Vellereille-les-Brayaux	556	537	—	—	—	—	—	—
Vergnies	185	177	—	—	—	—	—	—
Vezon	1.077	1.082	—	—	—	—	—	—
Villers-la-Tour	495	509	—	—	—	—	—	—
Villers-Notre-Dame	171	171	—	—	—	—	—	—
Villers-St-Amand	1.047	471	—	—	—	—	—	—
Villers-St-Ghislain	604	608	—	—	—	—	—	—
Virelles	692	700	—	—	—	—	—	—
Wadelincourt	316	358	—	—	—	—	—	—
Warcoing	1.148	1.161	—	—	—	—	—	—
Waasten — Warneton	3.287	3.157	—	—	—	—	—	—
Wasmes-Audemez-Briffœil	469	453	—	—	—	—	—	—
Wattripont	282	298	—	—	—	—	—	—
Waudrez	2.386	1.746	—	—	—	—	—	—
Wayaux	402	422	—	—	—	—	—	—
Wez-Velvain	1.105	1.100	—	—	—	—	—	—
Wiers	2.834	2.898	—	—	—	—	—	—
Willaupuis	499	491	—	—	—	—	—	—
Willemeau	630	644	—	—	—	—	—	—
Wodecq	1.272	1.267	—	—	—	—	—	—
's Gravenbrakel — Braine-le-Comte	11.606	11.343	—	—	—	—	—	—
Frameries	11.514	11.612	—	—	—	—	—	—
Totaal — Total	722.701	715.741	—	—	—	—	—	—

BIJLAGE II

ANNEXE II

Aanwervingsvergunningen verleend van 1965 tot 1969.

Autorisations de recrutement accordées de 1965 à 1969.

A. Ministeries.

A. Ministères.

De hiernavolgende tabellen geven het aantal aanwervingsvergunningen die van 1965 tot 1969 werden verleend in de ministeriële departementen :

Les tableaux ci-joints donnent le nombre d'autorisations de recrutement accordées de 1965 à 1969 dans les départements ministériels :

Aanwervingsvergunningen.

Autorisations de recrutement.

Vergunningen verleend in 1965.

Autorisations de recrutement accordées en 1965.

Deze vergunningen gelden alleen de aanwervingen tot uitbreiding van de personeelsstand en niet de aanwervingen tot vervanging van personeelsleden waarvoor toen op het centrale vlak geen controle bestond.

Ces autorisations concernent uniquement les recrutements à réaliser en extension de l'effectif, à l'exclusion des recrutements de remplacement pour lesquels aucun contrôle n'était organisé à l'époque au niveau central.

	Niveaus. — Niveaux.				Totaal — Total
	I	II	III	IV	
Diensten van de Eerste-Minister. — <i>Services du Premier Ministre</i>	—	8	8	5	21
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	4	22	59	22	107
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	—	40	—	—	40
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	5	23	11	36	75
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	3	14	16	1	34
Verkeerswezen en P.T.T. — <i>Communications et P.T.T.</i>	1	53	58	6	118
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	—	—	—	—	—
Nationale Opvoeding. — <i>Education nationale</i>	32	5	7	18	62
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	5	45	6	3	59
Financiën. — <i>Finances</i>	—	—	226	113	339
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	3	63	12	13	91
Justitie. — <i>Justice</i>	28	87	87	39	241
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	19	59	19	13	110
Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	5	35	13	1	54
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	65	23	5	33	126
Totaal. — Total	170	477	527	303	1477

Aanwervingsvergunningen verleend in 1966.

Autorisations de recrutement accordées en 1966.

Anders dan in 1965, gelden de vergunningen voor 1966 zowel de aanwervingen ter uitbreiding van de personeelsstand als die ter vervanging van personeelsleden waarvoor in 1966 een controle op het centrale vlak werd ingesteld.

A la différence des chiffres donnés pour 1965, ceux concernant l'année 1966 visent non seulement les recrutements à réaliser en extension de l'effectif, mais également les recrutements de remplacement, pour lesquels un contrôle a été établi en 1966 au niveau central.

	Niveaus. — Niveaux.				Totaal — Total
	I	II	III	IV	
Diensten van de Eerste-Minister. — <i>Services du Premier Ministre</i>	—	—	—	—	—
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	6	—	—	—	6
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	—	—	—	4	4
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	—	—	—	—	—
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	—	—	—	—	—
Verkeerswezen en P.T.T. — <i>Communications et P.T.T.</i>	1	11	1.507	2.338	3.857 (1)
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	—	10	9	9	28
Nationale Opvoeding. — <i>Education nationale</i>	9	—	2	—	11
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	—	—	—	—	—
Financiën. — <i>Finances</i>	12	804	108	262	1.186
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	—	—	—	—	—
Justitie. — <i>Justice</i>	28	136	28	44	236
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	—	—	—	—	—
Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	16	32	8	5	61
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	20	—	13	46	79
Totaal. — <i>Total</i>	92	993	1.675	2.708	5.468 (1)

(1) Met inbegrip van 900 seizoenbeambten. — *Y compris 900 agents saisonniers.*

**

Ten einde de cijfers voor 1966 en 1965 te kunnen vergelijken, moeten van het totaal voor 1966 (5.468) de vergunningen worden afgetrokken voor de vervanging van personeelsleden, die op 4.000 mogen worden geschat.

Het aantal vergunningen voor de uitbreiding van de personeelsstand bedraagt derhalve :

1965	1966
—	—
	5.468
	—4.000
	—
1.477	1.468

**

Pour que les chiffres de 1966 et de 1965 soient comparables, il faut éliminer du total de 1966 (5.468) le nombre d'autorisations délivrées pour les recrutements de remplacement; ce nombre peut être évalué à 4.000.

On obtient ainsi les totaux ci-après pour les recrutements en extension de l'effectif :

1965	1966
—	—
	5.468
	—4.000
	—
1.477	1.468

Aanwervingsvergunningen in 1967 verleend door het Comité voor het begrotingsbeheer en het openbaar ambt en door de Minister-Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt.

(Aanwervingen ter uitbreiding van de personeelsstand).

Ministeries.

Autorisations de recrutement accordées en 1967 par le Comité de la gestion budgétaire et de la fonction publique et par le Ministre-Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

(Recrutements en extension des effectifs).

Ministères.

	Niveaus. — Niveaux.				Totaal — Total
	I	II	III	IV	
Diensten van de Eerste-Minister. — <i>Services du Premier Ministre</i>	—	—	4	1	5
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	30	4	58	39	131
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	16	30	22	2	70
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	37	24	24	16	101
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	1	7	3	1	12
Verkeerswezen en P.T.T. — <i>Communications et P.T.T.</i>	7	68	180	432	687 (1)
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	2	54	14	176	246
Nationale Opvoeding. — <i>Education nationale</i>	—	5	6	1	12
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	5	38	7	2	52
Financiën. — <i>Finances</i>	2	14	75	33	114
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	3	30	60	30	123
Justitie. — <i>Justice</i>	7	52	27	18	104
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	10	26	15	1	52
Volksgesondheid. — <i>Santé publique</i>	49	15	3	2	69
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	21	87	109	128	345
Totaal. — Total	190	444	607	882	2.123 (1)

(1) Met inbegrip van 396 seizoenbeambten in de niveaus 2, 3 en 4. — Y compris 396 agents saisonniers dans les niveaux 2, 3, 4.

Aanwervingsvergunningen ter uitbreiding van de personeelsstand, verleend in 1968.

Autorisations de recrutement en extension des effectifs accordées en 1968.

	Niveaus. — Niveaux.				Totaal — Total
	I	II	III	IV	
Diensten van de Eerste-Minister. — <i>Services du Premier Ministre</i>	—	—	14	—	14
Economische Zaken. — <i>Affaires Economiques</i>	—	5	2	1	8
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires Etrangères</i>	16	—	—	—	16
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	—	1	—	1	2
Middenstand. — <i>Classes Moyennes</i>	—	4	9	4	17
Verkeerswezen en P.T.T. — <i>Communications et P.T.T.</i>	—	9	23	1	33
Landsverdediging. — <i>Défense Nationale</i>	—	—	—	—	—
Nationale Opvoeding. — <i>Education Nationale</i>	8	1	4	14	27
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	—	47	16	—	63
Financiën. — <i>Finances</i>	10	628	91	520	1.249
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	3	—	—	—	3
Justitie. — <i>Justice</i>	1	14	2	96	113
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance Sociale</i>	—	—	—	—	—
Volksgesondheid. — <i>Santé Publique</i>	—	—	—	—	—
Openbare Werken. — <i>Travaux Publics</i>	54	—	—	1	55
Totaal. — Total	92	709	161	638	1.600

**Aanwervingsvergunningen ter uitbreiding van de
personeelsstand verleend in 1969.**
**Autorisations de recrutement en extension
des effectifs accordées en 1969.**

	Niveaus. — Niveaux.				Totaal — Total
	I	II	III	IV	
Diensten van de Eerste-Minister. — <i>Services du Premier Ministre</i>	11	5	13	7	36
Economische Zaken. — <i>Affaires Economiques</i>	19	11	24	78	132
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires Etrangères</i>	32	—	—	7	39
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	18	23	19	7	67
Middenstand. — <i>Classes Moyennes</i>	—	10	9	5	24
Verkeerswezen en P.T.T. — <i>Communications et P.T.T.</i>	12	19	175	854 (1)	1.060
Landsverdediging. — <i>Défense Nationale</i>	1	49	3	27	80
Nationale Opvoeding. — <i>Education Nationale</i>	4	5	13	12	34
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	14	16	12	7	49
Financiën. — <i>Finances</i>	8	393	121	223	745
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	7	35	21	12	75
Justitie. — <i>Justice</i>	35	89	22	12	158
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance Sociale</i>	2	4	—	4	10
Volksgesondheid. — <i>Santé Publique</i>	7	25	6	10	48
Openbare Werken. — <i>Travaux Publics</i>	8	—	—	—	8
Totaal. — Total	178	684	438	1.265	2.565

(1) De aanwerving van personeel van andere niveaus was mogelijk zonder dit cijfer te overschrijden. — *Le recrutement de personnel d'autres niveaux pouvait être effectué sans que ce chiffre soit dépassé.*

**Aanwervingsvergunningen verleend
van 1965 tot 1969.**
**Autorisations de recrutement accordées
de 1965 à 1969.**
B. Parastatale instellingen.
B. Parastataux.

De hiernavolgende tabellen geven het aantal aanwervingsvergunningen die van 1965 tot 1969 werden verleend in de parastatale instellingen :

Les tableaux ci-joints donnent le nombre d'autorisations de recrutement accordées de 1965 à 1969 dans les organismes parastataux :

**Aanwervingsvergunningen verleend in 1965
(aanwervingen ter uitbreiding van de personeelsstand).**
**Autorisations de recrutement accordées en 1965
(recrutements en extension des effectifs).**

	Niveaus. — Niveaux.				Totaal — Total
	I	II	III	IV	
Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité</i>	—	—	2	—	2
Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen. — <i>Compagnie des installations maritimes de Bruges</i>	—	1	—	—	1
Nationaal Pensioenfond voor Mijnwerkers. — <i>Fonds national de retraite des ouvriers mineurs</i>	—	—	1	—	1
Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen. — <i>Office national des pensions pour ouvriers</i>	—	24	10	—	34
Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten. — <i>Office national des débouchés agricoles et horticoles</i>	2	—	7	9	18
Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden. — <i>Œuvre nationale des invalides de guerre</i>	—	—	—	1	1
Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom. — <i>Société nationale de la petite propriété terrienne</i>	1	4	4	—	9
Totaal. — Total	3	29	24	10	66

Aanwervingsvergunningen verleend in 1966

(Aanwervingen ter vervanging en ter uitbreiding van de personeelsstand).

Autorisations de recrutement accordées en 1966

(Recrutements de remplacement et recrutements en extension des effectifs).

	Niveaus. — Niveaux.				Totaal — Total
	I	II	III	IV	
Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité</i>	1	—	—	—	1
Algemene Spaar- en Lijfrentekas. — <i>Caisse générale d'épargne et de retraite</i>	—	28	2	11	41
Nationale Kas voor Beroepskrediet. — <i>Caisse nationale de crédit professionnel</i>	—	—	1	3	4
Instituten van de Belgische Radio en Televisie. — <i>Les instituts de la Radio-télévision belge</i>	—	—	4	—	4
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. — <i>Institut national de crédit agricole</i>	—	2	6	1	9
Instituut voor de aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw (I.W.O.N.L.). — <i>Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.)</i>	—	1	1	—	2
Dienst der Schepvaart. — <i>Office de la navigation</i>	—	—	—	2	2
Nationale Delcreditedienst. — <i>Office national du Ducroire</i>	—	3	2	—	5
Nationale Maatschappij der Waterleidingen. — <i>Société nationale des distributions d'eau</i>	1	7	10	20	38
Totaal. — Total	2	41	26	37	106

Aanwervingsvergunningen in 1967 verleend door het Comité voor het begrotingsbeheer en het openbaar ambt en door de Minister-Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt.

Aanwervingen ter uitbreiding van de personeelsstand.

Autorisations de recrutement accordées en 1967 par le Comité de la gestion budgétaire et de la fonction publique et par le Ministre-Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

Recrutements en extension des effectifs.

	Niveaus. — Niveaux.					Totaal — Total
	I	II	III	IV	Onbepaald — Indéterminés	
Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité</i>	1	1	1	—	—	3
Gemeenschappelijke kas voor de zeevisserij. — <i>Caisse commune de la pêche maritime</i>	—	—	1	—	—	1
Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — <i>Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge</i>	1	—	—	—	—	1
Algemene Spaar- en Lijfrentekas. — <i>Caisse générale d'épargne et de retraite</i>	4	39	347	31	—	421
Nationale kas voor beroepskrediet. — <i>Caisse nationale de crédit professionnel</i>	3	2	1	4	—	10
Bijzondere compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die ervan afhangen en de verenigingen van gemeenten. — <i>Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements qui en dépendent et associations de communes</i>	—	5	—	3	—	8

	Niveaus. — Niveaux.					Totaal
	I	II	III	IV	Onbepaald — Indéter- minés	— Total
Maatschappij der Brugse zeevaartinrichtingen. — <i>Compagnie des installations maritimes de Bruges</i>	1	4	2	—	—	7
Instituten der Belgische radio- en televisie. — <i>Les Instituts de la radiodiffusion-télévision belge</i>	2	9	1	—	1	13
Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Institut national d'assurance maladie-invalidité</i>	4	—	—	—	—	4
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. — <i>Institut national de Crédit agricole</i>	1	1	7	—	—	9
Dienst der Scheepvaart. — <i>Office de la Navigation</i>	—	—	—	10	—	10
Nationale dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten. — <i>Office national des débouchés agricoles et horticoles</i>	1	—	—	—	—	1
Rijksdienst voor arbeidsvoorziening. — <i>Office national de l'Emploi</i>	—	16	6	4	—	26
Nationale delcredere dienst. — <i>Office national du Ducroire</i>	—	1	—	—	—	1
Nationaal orkest van België. — <i>Orchestre national de Belgique</i>	—	—	—	—	2	2
Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten. — <i>Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge</i>	1	—	—	—	—	1
Regie der luchtwegen. — <i>Régie des voies aériennes</i>	—	1	6	—	—	7
Nationale maatschappij van buurtspoorwegen. — <i>Société nationale des chemins de fer vicinaux</i>	1	—	—	—	—	1
Totaal. — Total	20	79	372	52	3	526

Aanwervingsvergunningen verleend in 1968

(Aanwervingen ter uitbreiding van de personeelsstand).

Autorisations de recrutement accordées en 1968.

(Recrutements en extension des effectifs).

	Niveaus. — Niveaux.					Totaal
	I	II	III	IV	Onbepaald — Indéter- minés	— Total
Koninklijke Muntchouwborg. — <i>Théâtre Royal de la Monnaie</i>	—	—	—	—	2	2
Algemene Spaar- en Lijfrentekas. — <i>Caisse générale d'Épargne et de Retraite</i>	3	—	—	—	—	3
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. — <i>Institut national de Crédit agricole</i>	—	—	6	—	—	6
Dienst der Scheepvaart. — <i>Office de la Navigation</i>	—	—	—	4	—	4
Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel. — <i>Office Belge du Commerce extérieur</i>	22	26	34	10	—	92
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. — <i>Office national de l'Emploi</i>	—	1	2	—	—	3
Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. — <i>Société nationale des Chemins de fer vicinaux</i>	—	1	—	—	—	1
Centraal Bureau voor de kleine spaarders. — <i>Office central de la petite épargne</i>	5	4	4	—	—	13
B.R.T. — R.T.B.	—	10	—	3	—	13
Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten. — <i>Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge</i>	1	—	—	—	—	1
Totaal. — Total	31	42	46	17	2	138

Aanwervingsvergunningen verleend in 1969

(Aanwervingen ter uitbreiding van de personeelsstand).

Autorisations de recrutement accordées en 1969.

(Recrutements en extension des effectifs).

	Niveaus. — Niveaux.				Totaal — Total
	I	II	III	IV	
Autonome haven van Luik. — <i>Port autonome de Liège</i>	—	—	—	7	7
Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen. — <i>Compagnie des Installations maritimes de Bruges</i>	—	—	—	1	1
Nationale Zuiveldienst. — <i>Office national du lait et de ses dérivés</i>	2	—	—	—	2
Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet. — <i>Office central de Crédit hypothécaire</i>	—	—	3	—	3
B.R.T.-R.T.B. — <i>R.T.B.-B.R.T.</i>	6	5	—	—	11
Nationale Maatschappij der Waterleidingen. — <i>Société nationale des Distributions d'Eau</i>	1	—	—	—	1
Belgische Dienst voor het bedrijfsleven en de landbouw. — <i>Office belge de l'Economie et de l'Agriculture</i>	1	5	—	—	6
Dienst der scheepvaart. — <i>Office de la Navigation</i>	—	2	2	17	21
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. — <i>Institut national de Crédit agricole</i>	—	—	3	—	3
Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen. — <i>Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires</i>	—	1	—	—	1
Nationale Delcredereerdienst. — <i>Office national du Ducroire</i>	—	2	—	—	2
Totaal. — Total	10	15	8	25	58